



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**



Perilica rublja

WAU28S90BY

[hr]

Upute za uporabu i montažu

Sadržaj

Sigurnost	4	Deterđzent i sredstvo za njegu rublja	35
Opće napomene	4	Preporuka za odabir deterđzenta	35
Namjenska uporaba	4	Doziranje deterđzenta	36
Ograničenje kruga korisnika	5		
Sigurno postavljanje	5		
Sigurna uporaba	7		
Sigurno čišćenje i održavanje	10		
Izbjegavanje materijalnih šteta....	11		
Zaštita okoliša i ušteda.....	12		
Zbrinjavanje ambalaže u otpad	12		
Ušteda energije i resursa	12		
Način uštede energije	13		
Postavljanje i priključivanje	13		
Raspakiravanje uređaja	13		
Opseg isporuke	14		
Zahtjevi za mjesto postavljanja	14		
Skidanje zaštite za transport	15		
Priklučivanje uređaja	16		
Izravnavanje položaja uređaja	17		
Upoznavanje.....	19		
Uređaj	19		
Ladica za deterđzent	20		
Upravljački elementi	20		
Zaslon	21		
Tipke	24		
Programi	26		
Pribor	32		
Prije prve uporabe.....	32		
Pokretanje pranja bez rublja	32		
Rublje.....	33		
Priprema rublja	33		
Sortiranje rublja	34		
Stupnjevi zaprljanosti	34		
Oznake na etiketama za njegu rublja	34		
	34		
Osnovno rukovanje.....	37		
Uključivanje uređaja	37		
Namještanje programa	37		
Prilagođavanje postavki programa	37		
Stavljanje rublja	37		
Punjjenje deterđzenta i sredstva za njegu rublja	38		
Pokretanje programa	38		
Prilagođavanje vremena Gotovo za prije pokretanja programa	38		
Namakanje rublja	38		
Dodavanje rublja	38		
Prekid programa	39		
Nastavak programa kod prekida inspiranja	39		
Vađenje rublja	39		
Isključivanje uređaja	39		
Zaštita za djecu	40		
Aktiviranje zaštite za djecu	40		
Deaktiviranje zaštite za djecu	40		
Inteligentni sustav doziranja	40		
Punjjenje spremnika za doziranje	40		
Osnovna količina doziranja	41		
Osnovne postavke	42		
Pregled osnovnih postavki	42		
Promjena osnovnih postavki	43		
Čišćenje i održavanje	43		
Savjeti za održavanje uređaja	43		
Čišćenje bubnja	43		
Čišćenje ladice za deterđzent	43		
Uklanjanje kamenca	45		
Čišćenje crpke za otpadnu vodu	45		

Čišćenje odvodnog crijeva za vodu na sifonu.....	48
Čišćenje sita na dovodu vode.....	48
Uklanjanje smetnji.....	50
Kôd pogreške / prikaz pogreške / signal.....	50
Funkcionalne smetnje	52
Buka	57
Problem u rezultatu	57
Propusnost	59
Mirisi	60
Deblokiranje u nuždi.....	61
Transport, skladištenje i zbrinjavanje	61
Demontaža uređaja	61
Umetanje zaštita za transport.....	61
Ponovno stavljanje uređaja u pogon	62
Zbrinjavanje starih uređaja u otpad	62
Servisna služba.....	63
Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)	63
Jamstvo za AQUA-STOP	63
Vrijednosti potrošnje	65
Tehnički podaci.....	65

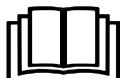


Sigurnost

Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

Opće napomene

Ovdje ćete naći opće informacije o ovim uputama.



- Pažljivo pročitajte ove upute. Samo tada možete sigurno i učinkovito upotrebljavati uređaj.
- Ove su upute namijenjene monteru i korisniku uređaja.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena i upozorenja.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Provjerite uređaj nakon što ga raspakirate. Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

Namjenska uporaba

Za sigurnu i ispravnu uporabu uređaja, pridržavajte se napomena u vezi s namjenskom uporabom.

Uređaj upotrebljavajte samo:

- u skladu s ovim uputama za postavljanje i uporabu.
- za pranje strojno perivog rublja i ručno perive vune prema etiketi za njegu rublja.
- s vodom i uobičajenim deterdžentima i sredstvima za njegu rublja prikladnim za pranje u perilici rublja.
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od maksimalno 4000 m iznad nadmorske visine.

Ograničenje kruga korisnika

Izbjegnite rizike za djecu i osjetljive osobe.

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 3 godine i kućne ljubimce držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja.

Sigurno postavljanje

Pridržavajte se sigurnosnih napomena kada postavljate uređaj.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

- Nestručno postavljanje je opasno.
 - ▶ Uređaj priključite i koristite samo prema podacima navedenim na označenoj pločici.
 - ▶ Uređaj priključite samo preko propisno instalirane utičnice s uzemljenjem na strujnu mrežu s izmjeničnom strujom.
 - ▶ Sustav zaštitnih vodiča kućne električne instalacije mora biti propisno instaliran. Instalacija mora imati dovoljni veliki presjek voda.
 - ▶ Pri korištenju zaštitne strujne sklopke koristite samo tip sa znakom .
 - ▶ Nikada ne uključujte uređaj pomoću vanjske sklopne naprave, npr. sata za vremensko uključivanje ili daljinskog upravljača.
 - ▶ Kada je uređaj ugrađen, mrežni utikač mrežnog priključnog voda mora biti dostupan ili ako slobodan pristup nije moguć, u fiksno postavljenoj električnoj instalaciji treba ugraditi svepolni rastavljač prema propisima za postavljanje.
 - ▶ Pri postavljanju uređaja pazite na to da ne prgnječite ili oštetite mrežni priključni vod.

- Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.
 - ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s izvorima topline ili vrućim dijelovima uređaja.
 - ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s oštrim vrhovima ili rubovima.
 - ▶ Mrežni priključni vod nikada ne presavijajte te onemogućite svako prignječenje ili izmjene.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uporaba produžnog mrežnog priključnog voda i nedopuštenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili letve s višestrukim utičnicama.
- ▶ Ako vam je mrežni priključni vod prekratak, обратите se servisnoj službi.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptere koje je odobrio proizvođač.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

- Velika težina uređaja može pri podizanju dovesti do ozljeda.
 - ▶ Nemojte sami podizati uređaj.
- Ako se ovaj uređaj nestručno postavi u stup za pranje i sušenje, onda postavljeni uređaj može pasti.
 - ▶ Sušilicu isključivo priključite spojnim sloganom proizvođača sušilice na perilicu rublja . Neka druga metoda postavljanja nije dopuštena.
 - ▶ Ne postavljajte uređaj u stup za pranje i sušenje ako proizvođač sušilice nema u ponudi odgovarajući spojni slog.
 - ▶ Ne postavljajte uređaje različitih proizvođača i različite dubine i širine u stup za pranje i sušenje.
 - ▶ Ne postavljajte stup za pranje i sušenje na podest jer se uređaji mogu prevrnuti.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- ▶ Ambalažni materijal držite podalje od djece.

- Djeci nikada ne dopuštajte iganje s ambalažnim materijalom.

⚠ **OPREZ – Opasnost od ozljede!**

- Uređaj može vibrirati ili se pomicati tijekom rada.
 - Uređaj postavite na čist, ravan i čvrst pod.
 - Uređaj izravnajte pomoću nožica uređaja i liblele.
- U slučaju nestručno položenih crijeva i mrežnih priključnih vodova postoji opasnost od spoticanja.
 - Crijeva i mrežne priključne vodove polažite tako da ne postoje opasnosti od spoticanja.
- Ako uređaj pomičete držeći isturene dijelove, npr. vrata uređaja, ti dijelovi mogu se otrgnuti.
 - Uređaj ne pomičite držeći isturene dijelove.

⚠ **OPREZ – Opasnost od posjeklina!**

Oštri rubovi na uređaju mogu uzrokovati posjekotine u slučaju dodirivanja.

- Ne dodirujte oštре rubove na uređaju.
- Nosite zaštitne rukavice pri postavljanju i transportu uređaja.

Sigurna uporaba

Pri uporabi uređaja pridržavajte se sigurnosnih napomena.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

- Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.
 - Oštećeni uređaj nikada nemojte puštati u rad.
 - Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
 - Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima i zatvorite slavinu za vodu.
 - "Nazovite servisnu službu." → Stranica 63

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- Prodor vlage može prouzročiti strujni udar.
 - ▶ Uredaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
 - ▶ Uredaj nikada ne izlažite vrućini ili vlazi.
 - ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni, visokotlačni čistač, crijeva ili tuš.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od oštećenja zdravlja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaju i dovesti se u opasnost po život.

- ▶ Uredaj ne postavljajte iza vrata koja blokiraju ili sprječavaju otvaranje vrata uređaja.
- ▶ Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.

- ▶ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▶ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Deterdženti i sredstva za njegu rublja mogu u slučaju gutanja uzrokovati otrovanja.

- ▶ U slučaju slučajnog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.
- ▶ Deterdžente i sredstva za njegu rublja čuvajte izvan dohvata djece.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Ako je rublje prethodno tretirano sredstvima za čišćenje koja sadrže otapala, ono može dovesti do eksplozije u uređaju.

- ▶ Prije pranja prethodno tretirano rublje temeljito operite u vodi.

⚠ OPREZ – Opasnost od ozljede!

- Pri penjanju na uređaj pokrivna ploča može puknuti.
 - ▶ Ne penjite se na uređaj.
- Pri stavljanju ili podupiranju na otvorena vrata uređaj se može prevrnuti.
 - ▶ Ne stavljajte ništa na vrata uređaja i ne podupirite ih.
 - ▶ Ne odlažite predmete na vratima uređaja.
- U slučaju dodira rotirajućeg bubnja možete ozlijediti ruke.
 - ▶ Prijе posezanja pričekajte da se bubanj zaustavi do kraja.

⚠ OPREZ – Opasnost od opeklina!

Kod pranja na visokim temperaturama staklo na vratima uređaja postaje vruće.

- ▶ Nikada ne dodirujte vruća vrata uređaja.
- ▶ Djecu držite na sigurnoj udaljenosti od vrućih vrata uređaja.

⚠ OPREZ – Opasnost od opeklina vrućom parom!

Kod pranja na visokim temperaturama sapunica postaje vruća.

- ▶ Nikada ne dodirujte vruću sapunicu.

⚠ OPREZ – Opasnost od ozljeda kiselinom!

Deterdžent i sredstvo za njegu rublja može prskati iz uređaja pri otvaranju ladice za deterdžent. U slučaju dodira s očima ili kožom može dovesti do iritacije.

- ▶ U slučaju dodira s deterdžentom ili sredstvom za njegu rublja oči ili kožu temeljito isperite čistom vodom.
- ▶ U slučaju slučajnog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.
- ▶ Deterdžente i sredstva za njegu rublja čuvajte izvan dohvata djece.

Sigurno čišćenje i održavanje

Pridržavajte se sigurnosnih napomena kada čistite i održavate uređaj.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

- Nestručni popravci su opasni.
 - ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
 - ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
 - ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.
- Prodrla vлага može uzrokovati strujni udar.
 - ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni, visokotlačni čistač, crijeva ili tuš.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Uporaba neoriginalnih rezervnih dijelova i neoriginalnog pribora je opasna.

- ▶ Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove i originalni pribor proizvođača.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Pri uporabi sredstava za čišćenje koja sadrže otapala mogu nastati otrovne pare.

- ▶ Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

Izbjegavanje materijalnih šteta

Pridržavajte se ovih napomena kako biste izbjegli materijalne štete i oštećenja na uređaju.

PAŽNJA!

- Pogrešno doziranje omekšivača, deterdženta, sredstva za njegu rublja i sredstva za čišćenje može utjecati na rad uređaja.
 - ▶ Pridržavajte se preporuka za doziranje proizvođača.
- Prekoračenje maksimalne količine rublja utječe na rad uređaja.
 - ▶ Pridržavajte se "maksimalne količine rublja" → Stranica 26 za svaki program i nemojte je prekoračiti.
- Uređaj je za transport zaštićen počinjući od zaštite za transport. Ako ne skinete zaštitu za transport, to može uzrokovati materijalne štete i oštećenja na uređaju.
 - ▶ Pri uporabi skinite svu zaštitu za transport i pospremite.
 - ▶ Prije svakog transporta stavite svu zaštitu za transport kako biste izbjegli oštećenja pri transportu.
- Nepravilno priključivanje dovodnog crijeva za vodu može uzrokovati materijalne štete.
 - ▶ Čvrsto pritegnite vijčane spojeve na dovodu vode.
 - ▶ Ako je moguće, nemojte izravno priključiti dovodno crijevo za vodu bez dodatnih spojnih elemenata npr. adaptera, produžetka, ventila ili sl. na slavinu za vodu.
 - ▶ Pazite da je kućište ventila dovodnog crijeva za vodu ugrađeno bez dodira s okolinom ida nije izloženo vanjskim silama.
 - ▶ Pazite da je unutarnji promjer slavine za vodu najmanje 17 mm.

- ▶ Pazite da je duljina navoja na priključku za slavinu za vodu najmanje 10 mm.
- Premali ili previšoki tlak vode može utjecati na rad uređaja.
 - ▶ Provjerite iznosi li tlak vode na vodoopskrbnom sustavu minimalno 100 kPa (1 bar) i maksimalno 1000 kPa (10 bar).
 - ▶ Ako tlak vode prelazi navedenu maksimalnu vrijednost, treba postaviti reduksijski ventil između priključka pitke vode i kompleta crijeva uređaja.
 - ▶ Uređaj ne priključujte na mješalicu za vodu bestlačnog bojlera.
- Izmjenjena ili oštećena crijeva za vodu mogu dovesti do materijalnih šteta ili oštećenja na uređaju.
 - ▶ Crijeva za vodu nikada ne presavijajte te onemogućite svako prignjećenje, izmjene ili presječanje.
 - ▶ Upotrebljavajte isključivo isporučena crijeva za vodu ili originalne rezervne dijelove.
 - ▶ Nikada ponovno ne upotrebljavajte već korištena crijeva za vodu.
- Rad uređaja s prljavom ili prevrućom vodom može uzrokovati materijalne štete.
 - ▶ Uređaj smije raditi isključivo s hladnom vodom iz vodovoda.
- Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetići površine uređaja.
 - ▶ Nemojte upotrebljavati jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
 - ▶ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola.
 - ▶ Nemojte upotrebljavati tvrde jastučiće za ribanje ili spužve za čišćenje.
 - ▶ Uređaj čistite samo vodom i mekom vlažnom krpom.

hr Zaštita okoliša i ušteda

- ▶ U slučaju kontakta s uređajem odmah uklonite sve ostatke deterdženta, spreja ili druge ostatke.

Zaštita okoliša i ušteda

Zaštitite okoliš tako da svoj uređaj štedljivo upotrebljavate i propisno zbrinjite u otpad materijale koji se ponovno mogu koristiti.

Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- ▶ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.
Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.

Ušteda energije i resursa

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje struje i vode.

Koristite programe s niskim temperaturama i duljim vremenom pranja te iskoristite "maksimalnu količinu rublja" → *Stranica 26*.

- + Potrošnja energije i vode je najučinkovitija.

Upotrebljavajte štedljivu postavku programa.

- + Kada prilagodite postavke nekog programa, na zaslonu se prikazuje očekivana potrošnja.

"Dozirajte" → *Stranica 36* deterdžent prema stupnju zaprljanosti rublja.

- + Za lagano do normalno zaprljano rublje dovoljna je manja količina deterdženta. Pridržavajte se preporuke za doziranje proizvođača deterdženta.

Smanjite temperaturu pranja kod lagano i normalno zaprljanog rublja.

- + Uredaj troši manje energije na nižim temperaturama. Za lagano do normalno zaprljano rublje su dovoljne i niže temperature od onih navedenih na etiketi za njegu.

Namjestite maksimalni broj okretaja centrifuge ako rublje nakon pranja treba sušiti u sušilici rublja.

- + Kada se rublje prosuši, skraćuje se trajanje programa i smanjuje se potrošnja energije pri sušenju. S većim brojem okretaja centrifuge smanjuje se preostala vlaga u rublju i povećava se jačina buke pri centrifugiranju.

Rublje perite bez pretpranja.

- + Pranje s prepranjem produljuje trajanje programa i povećava potrošnju energije i vode.

Uredaj ima automatiku količine.

- + Automatika količine optimalno uskladije potrošnju vode i trajanje programa ovisno o vrsti tkanine i količini rublja.

Uredaj ima Aqua senzor.

- + Aqua senzor tijekom ispiranja provjerava stupanj zamućenosti vode i prema tome prilagođava trajanje i broj ispiranja.

Način uštede energije

Ako uređaj nećete koristiti dulje vreme, uređaj će se prebaciti automatski u način uštede energije. Svi indikatori se gase i treperi **Start/Reload** .

Način uštede energije možete završiti tako da ponovno koristite uređaj, npr. da otvorite ili zatvorite vrata.

Postavljanje i priključivanje

Gdje i kako da najbolje postavite svoj uređaj, možete saznati ovdje. Osim toga možete saznati kako priključiti uređaj na opskrbu vodom i strujnu mrežu.

Raspakiravanje uređaja

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"
→ *Stranica 4* i "izbjegavanjem materi-

jalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

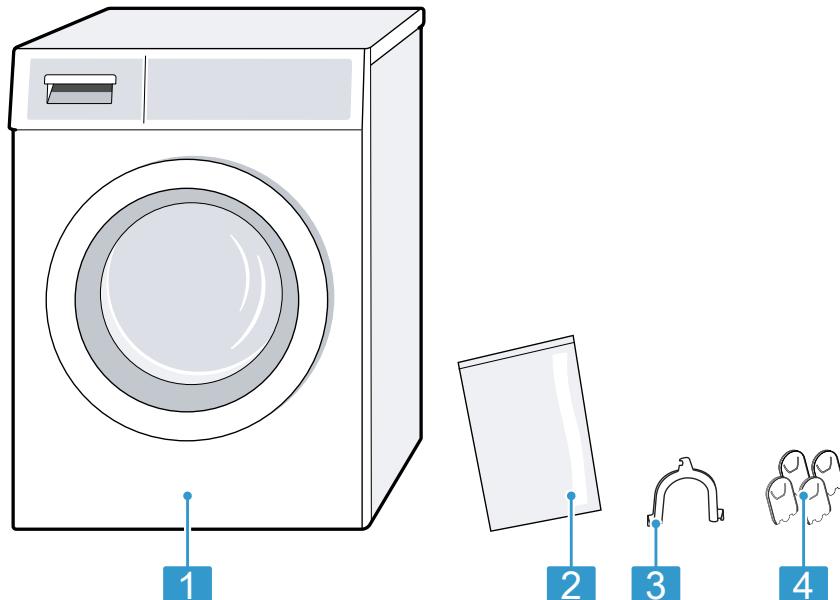
PAŽNJA!

Preostali predmeti u bubnju, koji nisu predviđeni za rad u uređaju, mogu prouzročiti materijalne štete i oštećenja na uređaju.

- ▶ Prijе rada uklonite ove predmete i isporučeni pribor iz bubnja.
1. Izvadite svu ambalažu i sve zaštitne omote iz uređaja.
Za ekološki prihvatljivo zbrinjavanje ambalaže pridržavajte se informacija na temu
→ *"Zbrinjavanje ambalaže u otpad"*, *Stranica 12*.
 2. Provjerite ima li vidljivih oštećenja na uređaju.
 3. Otvorite vrata.
→ *"Osnovno rukovanje"*, *Stranica 37*
 4. Izvadite pribor iz bubnja.
 5. Zatvorite vrata.

Opseg isporuke

Nakon raspakiravanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna.



1 Perilica rublja

2 Popratni dokumenti

3 Koljeno za fiksiranje odvodnog crijeva
za vodu

4 Zaštitne kape

jalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Uređaj ima dijelove pod naponom. Dodirivanje dijelova pod naponom je opasno.

- ▶ Uređaj ne upotrebjavajte bez pokrovne ploče.

Zahtjevi za mjesto postavljanja

Uređaj može "hodati" tijekom centrifugiranja. Pridržavajte se napomena za mjesto postavljanja.

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"
→ Stranica 4 i "izbjegavanjem materi-

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljede!

U slučaju uporabe na postolju uređaj se može prevrnuti.

- ▶ Prije uporabe na postolju obavezno pričvrstite nožice uređaja "spojnicama" → Stranica 32 proizvođača.

PAŽNJA!

- Ako uređaj postavite na mjestima na kojima postoji opasnost od smrzavanja ili na otvorenom, smrznuta preostala voda može oštetiti uređaj, a smrznuta crijeva mogu puknuti.
- ▶ Uredaj ne postavljajte i ne upotrebljavajte na mjestima na kojima postoji opasnost od smrzavanja ili na otvorenom.
- Prije napuštanja tvornice uređaj je podvrgnut testiranju ispravnosti rada i u njemu može ostati voda. Preostala voda može isteći ako uređaj nagnete preko 40°.
- ▶ Oprezno nagnite uređaj.

Mjesto postavljanja Zahtjevi

Na postolju



Uredaj pričvrstite "spojnicama"
→ Stranica 32.

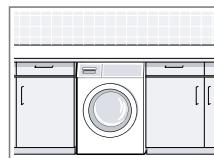
Na podu s drvenim gredama



Uredaj postavite na drvenu ploču otpornu na vodu koja je vijcima pričvršćena za pod. Drvena ploča mora biti debljine najmanje 30 mm.

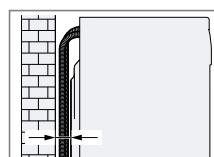
Mjesto postavljanja Zahtjevi

U čajnoj kuhinji



- Potrebna širina niže je 60 cm.
- Uredaj postavljajte isključivo ispod kompaktne radne ploče koja je čvrsto povezana sa susjednim elementima.

Na zidu



Pazite da crijeva nisu priklještena između zida i uređaja.

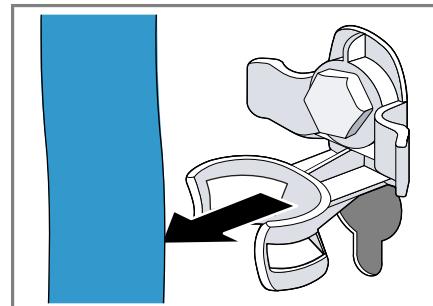
Skidanje zaštite za transport

Uredaj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport na stražnjoj strani uređaja.

Napomene

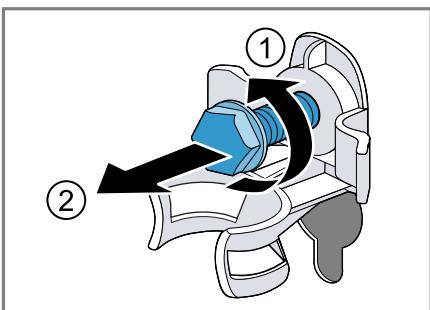
- Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.
- Zaštitu za transport, vijke i čahure čuvajte za kasniji "transport" → Stranica 61.

1. Crijeva izvadite iz držača.

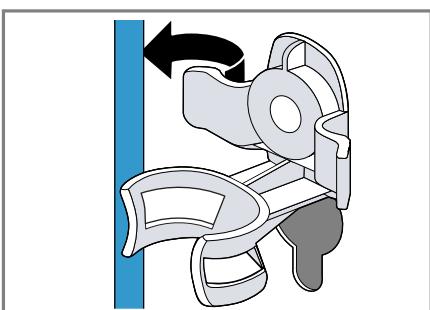


hr Postavljanje i priključivanje

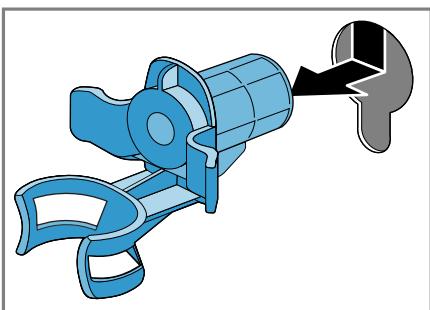
2. Otpustite sva 4 vijka zaštite za transport pomoću ključa za vijke veličine 13 ① i izvadite ih ②.



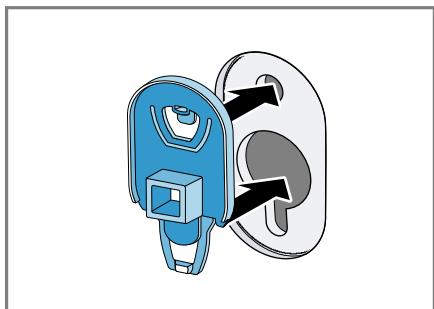
3. Mrežni priključni vod izvadite iz držača.



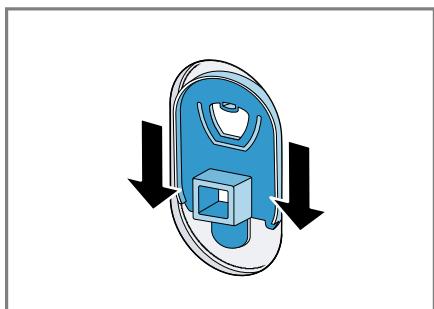
4. Skinite 4 čahure.



5. Umetnute 4 zaštitne kape.



6. Utisnite 4 zaštitne kape.



Priključivanje uređaja

Priključite uređaj na električnu mrežu, dovod vode i odvod vode.

Priključivanje dovodnog crijeva za vodu

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

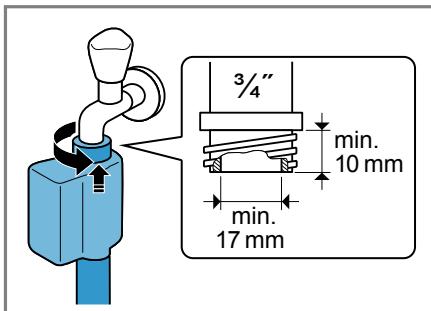
⚠️ UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Uredaj ima dijelove pod naponom. Dodirivanje dijelova pod naponom je opasno.

- Nemojte potopiti električni Aquastop ventil u vodu.

- Dovodno crijevo za vodu priključite na slavinu za vodu ($26,4\text{ mm} = \frac{3}{4}\text{''}$).



- Slavinu za vodu oprezno otvorite i provjerite zabrtvulenost priključnih mesta.

Vrste priključaka odvoda voda

Ove informacije će vam pomoći da priključite ovaj uređaj na odvod vode.

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"
→ Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

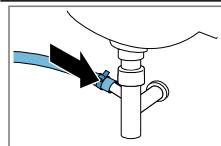
PAŽNJA!

Pri ispumpavanju je odvodno crijevo za vodu pod tlakom i može se odvojiti od instaliranog priključnog mesta.

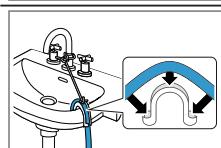
- Osigurajte odvodno crijevo za vodu od nehotičnog odvajanja.

Odvod u sifon.

Priklučno mjesto osigurajte obujmicom crijeva (24-40 mm).

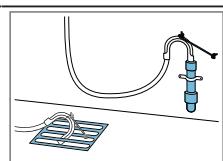


Odvod u umivaonik.
Odvodno crijevo za vodu fiksirajte "koljenom" → Stranica 32 i osigurajte ga.



Ovod u plastičnu cijev s gumenom spojnicom ili u sливник.

Odvodno crijevo za vodu fiksirajte "koljenom" → Stranica 32 i osigurajte ga.



Električno priključivanje uređaja

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"
→ Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

- Mrežni utikač mrežnog priključnog voda na uređaju utaknite u utičnicu u blizini uređaja.

Podatke o priključivanju uređaja naći ćete u poglavlju "Tehnički podaci" → Stranica 65.

- Provjerite ima li mrežni utikač čvrst dosjed.

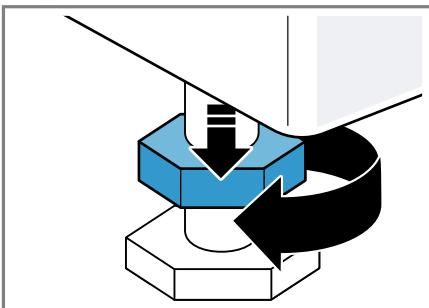
Izravnavanje položaja uređaja

Pravilno izravnajte uređaj kako biste smanjili šumove i vibracije te izbjegli "hodanje" uređaja.

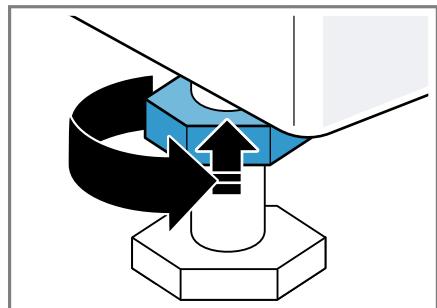
Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"
→ Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

hr Postavljanje i priključivanje

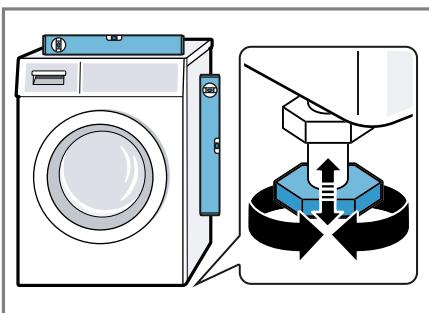
1. Otpustite protumatice u smjeru kazaljke na satu pomoću ključa za vijke veličine 17.



3. Protumatice čvrsto pritegnite ključem za vijke veličine 17 na kućište.



2. Okrećite nožice uređaja kako biste izravnali uređaj. Izravnanje provjerite pomoću libele.



Sve nožice uređaja moraju čvrsto stajati na podu.

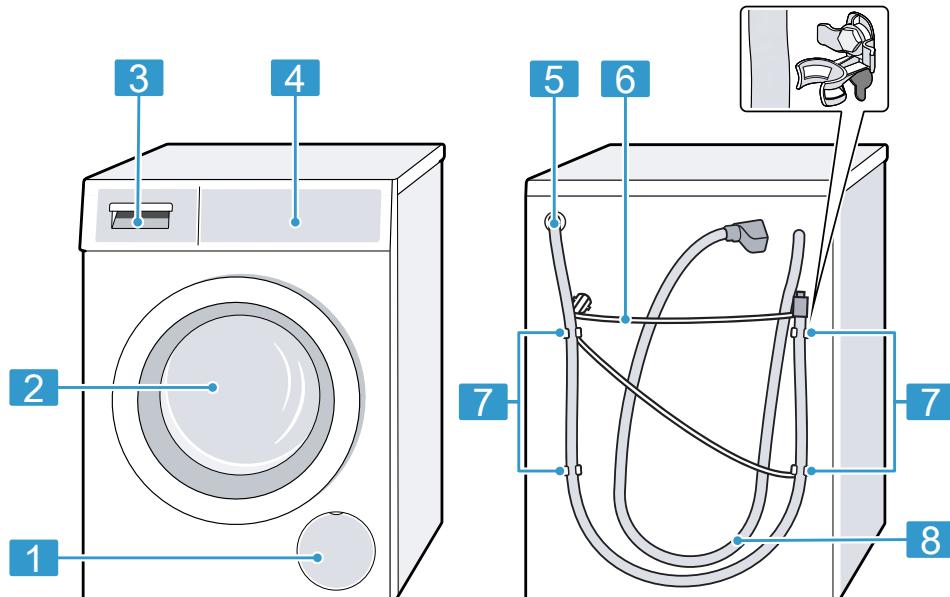
Pritom čvrsto držite nožicu uređaja i ne pomičite je prema gore.

Upoznavanje

Upoznajte se sa sastavnim dijelovima svog uređaja.

Uredaj

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.



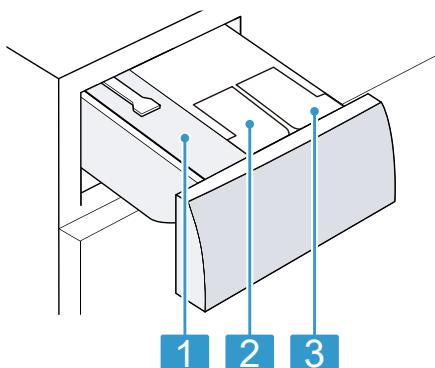
Ovisno o tipu uređaja neke pojedinosti na slici mogu se razlikovati, primjerice boja i oblik.

1	"Servisni poklopac crpke za otpadnu vodu" → <i>Stranica 45</i>
2	Vrata
3	"Ladica za deterdžent" → <i>Stranica 20</i>
4	"Upravljački elementi" → <i>Stranica 20</i>
5	"Odvodno crijevo za vodu" → <i>Stranica 17</i>

6	"Mrežni priključni vod" → <i>Stranica 17</i>
7	"Zaštita za transport" → <i>Stranica 15</i>
8	"Dovodno crijevo za vodu" → <i>Stranica 16</i>

Ladica za deterdžent

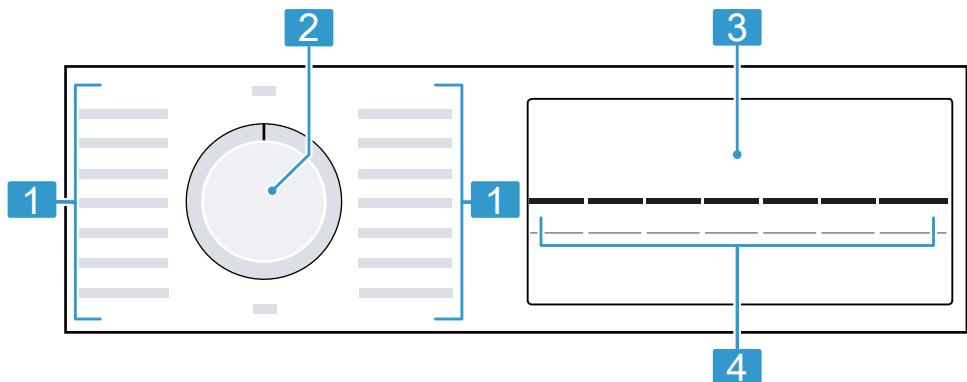
Ovdje ćete naći pregled strukture ladicice za deterdžent.



-
- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Odjeljak za ručno doziranje |
| 2 | ❖ Spremnik za doziranje omekšivača |
| 3 | ◊ Spremnik za doziranje deterdženta |
-

Upravljački elementi

Putem upravljačkih elemenata namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.



1 "Programi" → Stranica 26

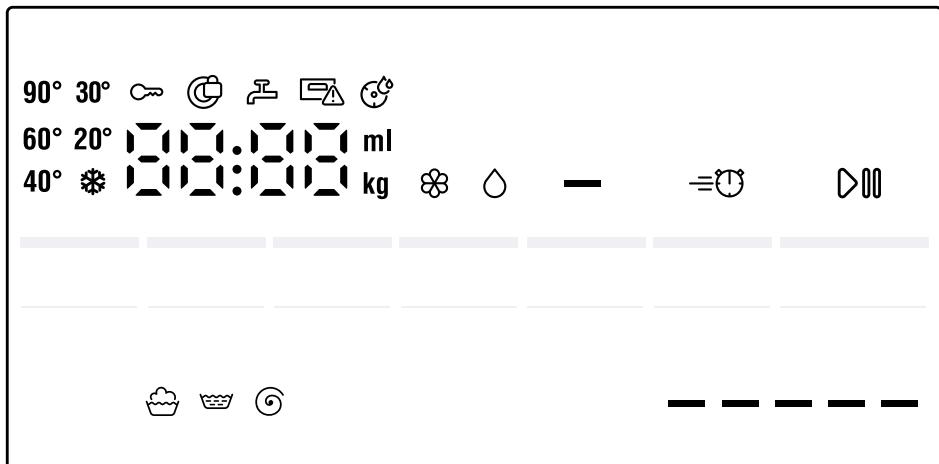
2 "Selektor programa" → Stranica 37

3 "Zaslon" → Stranica 21

4 "Tipke" → Stranica 24

Zaslon

Na zaslonu možete vidjeti trenutačno namještene vrijednosti, mogućnosti odabira ili tekstove napomena.



Indikator	Naziv	Opis
0:40 ¹	Trajanje programa/preostalo vrijeme programa	Približno predviđeno trajanje programa ili preostalo vrijeme programa.
9 kg ¹	Preporučena količina rublja	Maksimalna količina rublja za namješteni program u kg.
---- 1400	Broj okretaja centrifuge	Namješteni broj okretaja centrifuge u okr/min. → "Tipke", Stranica 24 0: bez završnog centrifugiranja, samo ispumpavanje ---: prekid ispiranja, bez ispumpavanja
* - 90	Temperatura	Namještena temperatura u °C. → "Tipke", Stranica 24 *(hladno)
▷	Start / Pauza	Pokretanje, prekid ili zaustavljanje <ul style="list-style-type: none"> ■ svijetli: Program je u tijeku i može se prekinuti ili zaustaviti. ■ treperi: Program se može pokrenuti ili nastaviti.
washer	Pranje	Status programa
washer	Ispiranje	Status programa
clock	Centrifuga	Status programa

¹ Primjer

Indikator	Naziv	Opis
---	Prekid ispiranja	Status programa
End	Kraj programa	Status programa
∞	Zaštita za djecu	<ul style="list-style-type: none"> ■ svjetli: Zaštita za djecu je aktivirana. ■ treperi: Zaštita za djecu je aktivirana, a selektor programa je pomaknut. → "Deaktiviranje zaštite za djecu", Stranica 40
—	Prepranje	Prepranje je aktivirano. → "Tipke", Stranica 25
=○	SpeedPerfect	Pranje sa skraćenim vremenom je aktivirano. → "Tipke", Stranica 24
— ¹	Potrošnja energije ↗	Potrošnja energije za namješteni program. <ul style="list-style-type: none"> ■ — : mala potrošnja energije ■ ——— : velika potrošnja energije
⌚	Podsjetnik na čišćenje bubnja	treperi: Bubanj je zaprljan. Pokrenite program Drum Clean ⌚ za čišćenje i održavanje bubnja i spremnika za sapunicu. → "Čišćenje bubnja", Stranica 43
◊	Spremnik za doziranje tekućeg deterdženta	<ul style="list-style-type: none"> ■ svjetli: Inteligentni sustav doziranja tekućeg deterdženta je aktiviran. ■ treperi: Minimalna razina napunjenoosti spremnika za doziranje nije dosegnuta. → "Inteligentni sustav doziranja", Stranica 40 <p>◊ (tekući deterdžent)</p>
❖	Spremnik za doziranje omekšivača.	<ul style="list-style-type: none"> ■ svjetli: Inteligentni sustav doziranja omekšivača je aktiviran. ■ treperi: Minimalna razina napunjenoosti spremnika za doziranje nije dosegnuta. → "Inteligentni sustav doziranja", Stranica 40 <p>❖ (omekšivač)</p>
50 ml ¹	Osnovna količina doziranja	Osnovna količina doziranja deterdženta ili omekšivača. → "Osnovna količina doziranja", Stranica 41
:	Sustav za kontrolu naponu	treperi: Automatski sustav za kontrolu napona prepoznaje pogrešan napon. Program pauzira. → "Kôd pogreške / prikaz pogreške / signal", Stranica 50
		Napomena: Program se nastavlja ako je napon ponovno ispravan.

¹ Primjer

Indikator	Naziv	Opis
•	Sustav za kontrolu napona	<p>treperi: Program je zaustavljen zbog pogrešnog napona. Napon je ponovno ispravan i program se nastavlja. → "Kôd pogreške / prikaz pogreške / signal", <i>Stranica 50</i></p> <p>Napomena: Trajanje programa se produljuje.</p>
	Vrata	<ul style="list-style-type: none"> ■ svijetli: Vrata su blokirana i ne mogu se otvoriti. ■ treperi: Vrata nisu zatvorena. ■ isključeno: Vrata su deblokirana i mogu se otvoriti.
	Slavina za vodu	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nema tlaka vode. → "Kôd pogreške / prikaz pogreške / signal", <i>Stranica 50</i> ■ Tlak vode je prenizak.
	Ladica za deterdžent	<p>Ladica za deterdžent nije umetnuta do kraja. → "Kôd pogreške / prikaz pogreške / signal", <i>Stranica 50</i></p>
E:60 / -2B ¹	Pogreška	<p>Kôd pogreške, prikaz pogreške, zvučni signal. → "Kôd pogreške / prikaz pogreške / signal", <i>Stranica 50</i></p>

¹ Primjer

Tipke

Ovdje ćete naći pregled tipki i mogućnosti njihovog namještanja.

Odabir postavki programa ovisi o namještenom programu. Mogućnosti odabira za svaki program možete vidjeti u pregledu

→ "Programi", Stranica 26.

Tipka	Odabir	Opis
Start/Reload 	<ul style="list-style-type: none"> ■ pokretanje ■ prekid ■ zaustavljanje 	Pokrenite, prekinite ili zaustavite program.
SpeedPerfect 	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje ili deaktiviranje pranja sa skraćenim vremenom. Napomena: Povećava se potrošnja energije. To ne utječe na rezultat pranja.
i-DOS 	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje ■ Osnovna količina doziranja 	Kada kratko pritisnete tipku, onda aktivirate ili deaktivirate inteligentni sustav doziranja omekšivača  ili tekućeg deterdženta  Kada pritisnete tipku u trajanju od oko 3 sekunde, možete namjestiti osnovnu količinu doziranja. → "Inteligentni sustav doziranja", Stranica 40
Finished in  (Spremno u)	1 - 24 sata	Određivanje kraja programa. Trajanje programa već je u namještenom broju sati. Nakon pokretanja programa prikazuje se trajanje programa. Napomena: Koristite tipke za namještanje osnovne količine doziranja. → "Prilagođavanje osnovne količine doziranja", Stranica 41
Temp.  (Izbor temperature)	 - 90 °C	Prilagođavanje temperature u °C.
Spin  (Centrifugiranje)	--- 1400	Prilagođavanje broja okretaja centrifuge ili aktiviranje --- (prekid ispiranja). Odabirom --- voda se ne ispumpava na kraju pranja i centrifugiranje se deaktivira. Rublje ostaju u vodi. Napomena: Koristite tipke za namještanje osnovne količine doziranja. → "Prilagođavanje osnovne količine doziranja", Stranica 41

Tipka	Odabir	Opis
 3 sec. (Dječja zaštita 3 sek.)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	<p>Aktiviranje ili deaktiviranje zaštite za djecu. Osigurajte ploču od nehotičnog rukovanja. Ako je zaštita za djecu aktivirana i uređaj je isključen, onda zaštita za djecu ostaje aktivirana. → "Zaštita za djecu", Stranica 40</p>
Prewash  (Prepranje)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	<p>Aktiviranje ili deaktiviranje prepranja, npr. za pranje jako zaprljanog rublja.</p> <p>Napomena: Ako je aktiviran inteligentni sustav doziranja, deterdžent se automatski dozira za prepranje i glavno pranje. Ako je deaktiviran inteligentni sustav doziranja, deterdžent za prepranje izravno dodajte u bušnjak.</p>

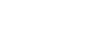
Programi

Ovdje ćete naći pregled programa. Dobit ćete informacije o punjenju i mogućnostima namještanja programa.

Savjet: Na etiketama za njegu rublja navedene su dodatne upute za odabir programa.
→ "Oznake na etiketama za njegu rublja", Stranica 34

Program	Opis	Postavke programa			
Cottons  (Pamuk)	<p>Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mjesovite tkanine.</p> <p>Također prikidan kao vremenski skraćeni program za normalno zaprljano rublje kada aktivirate SpeedPerfect =.</p> <p>Ako je aktiviran SpeedPerfect = (Pamuk šarenji)</p>	<p>Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mjesovite tkanine.</p> <p>Program za uštedu energije.</p> <p>Napomena: Stvarna temperatura za pranje može se razlikovati od narmještene temperature za pranje zbog uštede energije. Učinak pranja odgovara zakonskim propisima.</p>	9	90	1400

¹ Postavka programa

Program	Opis	Postavke programa
Eco 40-60	Pranje tkanina od pamuka, lana i miješanih materijala. Primijeren za normalno zaprijano rublje.	i-DOS  i-DOS  Prewash  Spin  - - - (prekid ispiranja) SpeedPerfect  Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min)¹ Maks. temperatura (°C)¹
Maks. punjenje (kg)		9 - 1400
Easy Care  (Lako za odzavanje)	Pranje odjevnih predmeta od sintetičke i mješanih materijala.	• • • • • •
Quick Mix  (Miks)	Pranje tkanina od pamuka, lana, sintetičke i miješanih materijala. Primijeren za lagano zaprijano rublje.	• • • • • •
Delicates/Silk  (Osjetljivo/Svila)	Pranje osjetljivih, perivi tkanina od svile, viskoze i sintetičke. Koristite deterdžent za osjetljivo rublje ili svi-lu.	• • • • • •

¹ Postavka programa

Program	Opis	Postavke programa
	i-DOS	
	i-DOS	
	Prewash	
	Spin - - - (prekid ispiranja)	●
	SpeedPerfect =	●
	Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹	2 40 800
	Maks. temperatura (°C) ¹	- - -
Maks. punjenje (kg)		
		Napomena: Perite posebno osjetljive tkanine ili odjevne predmete s kukicama, ušćama ili opšivenim rubovima u umreži za pranje rublja.
Wool (Vuna)	Pranje ručno ili strojno perivog rublja od vune ili koje sadrži vunu. Kako bi se sprječilo skupljanje rublja, rublje se u bubnju okreće posebno pažljivo s dugim pauzama. Koristite deterdžent za vunu.	2 40 800 - - - ●
Rinse (Ispiranje)	Ispiranje sa završnim centrifugiranjem i ispumpavanje vode.	- - 1400 ● - -
Spin/Drain (Centrifugiranje/Cijeđenje)	Centrifugiranje i ispumpavanje vode. Ako želite samo ispumpavanje vode, aktivirajte 0. Rublje se ne centrifugira.	- - 1400 - - - - - -
Automatic 30° (Automatski 30°C)	Pranje osjetljivih tkanina od pamuka, sintetičke i miješanih materijala. Blago tretiranje rublja.	3,5 30 1000 ● - - - - -

¹ Postavka programa

Program	Opis	Postavke programa
i-DOS		
i-DOS		
Prewash		
Spin - - - (prekid ispiranja)		
SpeedPerfect =		
Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹		
Maks. temperatura (°C) ¹		
Maks. punjenje (kg)		
	Stupanj zaprljanosti i vrsta tkanine automatski se prepoznaju. Postupak pranja se prilagođava.	
Jeans/Dark Wash (Traperice/Tamno rublje)	Pranje tamnih tkanina intenzivnih boja od pamuka i tkanina lakin za odžavanje, npr. traper. Rublje perite s unutarnjom stranom okrenutom prema van.	4 40 1200 • • •
Down (Perje)	Koristite tekući deterdžent. Pranje jastuka, pokrivača punjenih perjem ili odjeće punjene perjem i punjenja sa sintetičkim vlaknima. Veliike komade perite posebno. Koristite deterdžent za perje ili osjetljivo rublje. Stedljivo dozirajte. Ne koristite omekšivač.	2 60 1200 – – –

¹ Postavka programa

Napomena: Kako biste spriječili poteđerano stvaranje pjene, prije pranja smotrajte komad rublja i istisnite zrak iz rublja.

Program	Opis	Postavke programa
i-DOS ☀⊗		- - -
i-DOS ☀◊		- -
Prewash ↓		- -
Spin ☺--- (prekid ispiranja)		-
SpeedPerfect =⌚		-
Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹	1200	-
Maks. temperatura (°C) ¹		-
Maks. punjenje (kg)		-
Drum Clean ☺ (Čišćenje bubnja)	<p>Čišćenje i održavanje bubnja. Koristite program u slijedećim slučajevima:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ prije prvog koristenja ■ kod učestalog pranja na temperaturi prenja 40 °C i nižoj ■ nakon dulje odsutnosti <p>Koristite deterdžent u prašku ili deterdžent koji sadrži izbijeličac. Kako biste spriječili stvaranje pjene, koristite samo polovinu količine deterdženta. Ne koristite omešivač. Ne koristite sredstvo za pranje vune, fino pranje ili tekući deterdžent.</p> <p>Napomena: Indikator čišćenja bubnja treperi kao podsjetnik kada duže vrijeme niste koristili program sa 60 °C ili višim temperaturama.</p>	

¹ Postavka programa

Program	Opis	Postavke programa			
	i-DOS				
	i-DOS		●	●	●
	Prewash		●	●	●
	Spin - - - (prekid ispiranja)		●	-	
	SpeedPerfect =				
	Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹	2 60	800	-	
	Maks. temperatura (°C) ¹	40	1200	●	●
Maks. punjenje (kg)					
Shirts/Blouses	Pranje košulja i bluza koje ne treba glačati od pamuka, lana, sintetike i miješanog sastava.				
	Savjet: Kako biste spriječili gužvanje rublja, aktivirajte. Rublje se samo kratko centrifugiraj i možete ga izvaditi mokro da se cijedi. Objesite košulje i bluze dok su još vlažne. Silvene košulje i bluze ili osjetljive materijale perte u programu Delicates/Silk .				
Super Quick 15'/30'	Pranje tkanina od pamuka, sintetike i miješanih materijala.	4	40	1200	●
	Kratki program za lagano zaprijanu malu količinu odjeće.				
	Trajanje programa je oko 30 minuta.				
	Ako želite skratiti trajanje programa na 15 minuta, aktivirajte SpeedPerfect = Maksimalna količina rublja smanjuje se na 2 kg.				

¹ Postavka programa

Pribor

Upotrebljavajte samo originalni pribor. Usklađen je s vašim uređajem. Ovdje ćete dobiti pregled pribora za svoj uređaj i njihovu uporabu.

	Korištenje	Narudžbeni broj
Produžetak za dovodno crijevo za vodu	Produljite dovodno crijevo za hladnu vodu ili za Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Spojnice	Poboljšajte stabilnost uređaja.	WMZ2200
Koljeno	Fiksirajte odvodno crijevo za vodu.	00655300

Prije prve uporabe

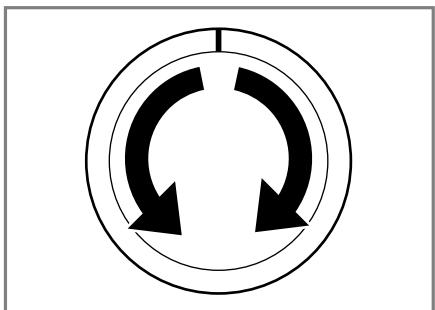
Pripremite uređaj za uporabu.

Pokretanja pranja bez rublja

Prije napuštanja tvornice uređaj je temeljito provjeren. Kako biste uklonili eventualne ostatke vode, prvi put prite bez rublja.

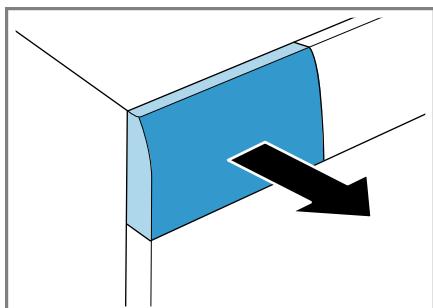
Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"
→ Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Selektor programa postavite na **Drum Clean**.

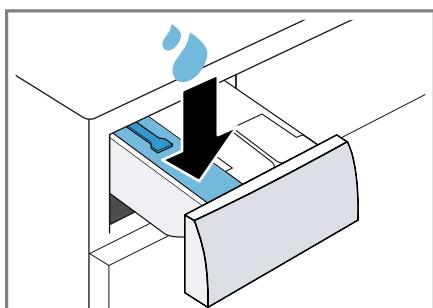


2. Zatvorite vrata.

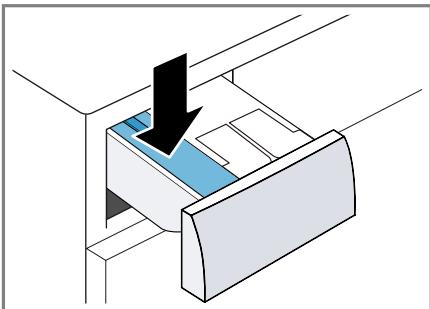
3. Izvucite ladicu za deterdžent.



4. Ulijte oko 1 litru vode u odjeljak za ručno doziranje.

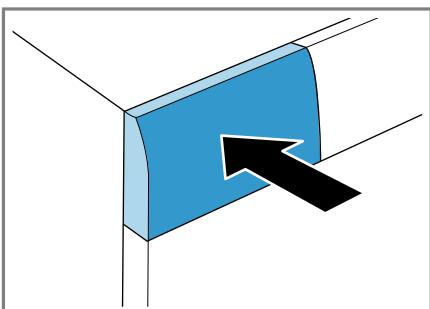


5. Napunite deterdžent u prašku u odjeljak za ručno doziranje.



Kako biste sprječili stvaranje pjeće, koristite samo polovicu količine deterdženta za lagano zaprljano rublje koju je preporučio proizvođač deterdženta. Ne upotrebljavajte sredstvo za pranje vune ili finog rublja.

6. Umetnute ladicu za deterdžent.



7. Za pokretanja programa pritisnite **Start/Reload** (Start/Nadopunjavanje).
- ✓ Na zaslonu se prikazuje preostalo trajanje programa.
 - ✓ Po završetku programa na zaslonu se prikazuje: **End**.
8. Pokrenite prvo pranje ili stavite selektor programa na **Off** kako biste isključili uređaj.
→ "Osnovno rukovanje",
Stranica 37

Rublje

U uređaju možete prati sve odjevne predmete koje je proizvođač označio na etiketi za njegu kao prikladne za pranje u perilici rublja i odjevne predmete od ručno perive vune.

Priprema rublja

PAŽNJA!

Predmeti, koji su ostali u odjevnim predmetima, mogu oštetiti odjevne predmete i bubenj.

- ▶ Prije rada izvadite sve predmete iz džepova odjevnih predmeta.
- ▶ Pripremite rublje kako biste zaštitili svoj uredaj i rublje.
 - Ispraznjite sve džepove
 - Iščekajte pjesak iz svih zavrnutih rubova i džepova
 - Zakopćajte krevetninu i jastučnice
 - Zatvorite sve patentne zatvarače, čičak zatvarače, kukice i ušice
 - Svežite remene od tkanine i vezice pregače ili koristite mrežu za pranje rublja
 - Skinite kukice za zavjese i izvadite olovne trake ili koristite mrežu za pranje rublja
 - Za male komade rublja npr. dječje čarape, koristite mrežu za pranje rublja
 - Raširite i protresite rublje
 - Velike i male komade rublja perte zajedno
 - Svježe mrlje obrišite sapunicom (nemojte ribati)
 - Neke tvrdokorne, sasušene mrlje mogu se ukloniti tek nakon višekratnog pranja

Sortiranje rublja

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"
→ Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

- ▶ Kako biste poboljšali rezultat pranja i izbjegli da se rublje oboji, prije pranja sortirajte rublje prema sljedećim kriterijima.

- Vrsta tkanja i vrsta vlakana
- bijelo rublje
- šareno rublje
 - Novo šareno rublje perite prvi put odvojeno od drugog rublja.
- "Zaprlijanost" → Stranica 34
- "Oznake na etiketama za njegu rublja" → Stranica 34

Stupnjevi zaprljanosti

Stupanj zaprljanosti	Zaprlijanost	Primjeri
lagano	<ul style="list-style-type: none">■ nema vidljive zaprljanosti ili mrlja■ rublje je poprimilo tjelesne mirise	lagana ljetna odjeća ili sportska odjeća nošena nekoliko sati
normalno	vidljiva su zaprljanja ili male mrlje	<ul style="list-style-type: none">■ majice, košulje ili bluze su oznjene ili nošene nekoliko puta■ ručnici ili posteljinina korištena najviše jedan tjedan
jako	jasno vidljiva zaprljanja ili mrlje	kuhinjske krpe, dječja odjeća ili radna odjeća

Oznake na etiketama za njegu rublja

Simboli upućuju na preporučeni program, a brojevi na simbolima na maksimalnu preporučenu temperaturu pranja.

Simbol	Postupak pranja	Preporučeni program
	normalni	Pamuk
	blagi	Rublje lako za održavanje
	posebno blagi	Osjetljivo/svila za ručno pranje
	ručno pranje	Vuna
	nije prikladno za pranje u perilici rublja	-

Savjet: Ostale informacije o simbolima za njegu rublja naći ćete na www.ginetex.ch.

Deterdžent i sredstvo za njegu rublja

Pravilnim odabirom i korištenjem deterdženata i sredstava za njegu rublja štitite svoj uređaj i rublje. Možete koristiti sve deterdžente i sredstva za njegu rublja koji su prikladni za kućanske perilice rublja.

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

Upute proizvođača za korištenje i doziranje naći ćete na ambalaži.

Napomene

- Kod tekućih deterdženata upotrebjavajte samo samotekuće deterdžente
- Ne miješajte različite tekuće deterdžente
- Ne miješajte deterdžent s omekšivačem
- Ne rabite sredstva kojima je prošao rok trajanja niti jako gusta sredstva
- Ne upotrebljavajte sredstva koja sadrže otapala, nagrizajuće tvari ili tvari koje oslobođaju plinove, npr. tekući izbjeljivač
- Štedljivo upotrebljavajte sredstva za bojanje, sol može nagristi nehrđajući čelik
- Ne upotrebljavajte sredstva za uklanjanje boje u uređaju

Preporuka za odabir deterdženta

Ove informacije će vam pomoći da pravilno odaberete deterdžent za odjevne predmete.

Deterdžent	Odjevni predmeti	Program	Temperatura
Univerzalni deterdžent sa sredstvima za optički sjaj	Bijelo rublje za iskuhavanje od lana ili pamuka	Pamuk	hladno do 90 °C
Deterdžent za šareno rublje bez izbjeljivača i sredstava za optički sjaj	Šareno rublje od lana ili pamuka	Pamuk	hladno do 60 °C
Deterdžent za šareno/osjetljivo rublje bez sredstava za optički sjaj	Šareno rublje od vlakana lakin za održavanje ili sintetičke	Rublje lako za održavanje	hladno do 60 °C
Sredstvo za pranje finog rublja	Osjetljive fine tkanine od svile ili viskoze	Osjetljivo/svila	hladno do 40 °C
Sredstvo za pranje vune	Vuna	Vuna	hladno do 40 °C

Savjet: Na www.cleanright.eu ćete pronaći brojne dodatne informacije o deterdžentima, sredstvima za njegu rublja i sredstvima za pranje u privatne svrhe.

Doziranje deterdženta

Pravilnim doziranjem deterdženta postići ćete optimalan rezultat pranja i možete uštedjeti potrošnju resursa. Doziranje deterdženta orijentira se prema:

- količini rublja

- stupnju zaprljanosti
- tvrdoći vode
Raspitajte se o tvrdoći vode u lokalnom vodoopskrbnom poduzeću ili sami utvrdite tvrdoću vode pomoću traka za tvrdoću vode.

Tvrdoća vode

Područje tvrdoće	Ukupna tvrdoća u mmol/l	Njemački stupanj tvrdoće u °dH
meka (I)	0 - 1,5	0 - 8,4
umjereno tvrda (II)	1,5 - 2,5	8,4 - 14
tvrda (III)	preko 2,5	preko 14

Primjer upute proizvođača za doziranje deterdženta

Ovi se podaci odnose na standardno punjenje od 4 - 5 kg.

Zaprljanost	lagano	normalno	jako
Tvrdoća vode: meka/umjereno tvrda	40 ml	55 ml	80 ml
Tvrdoća vode: tvrda/jako tvrda	55 ml	80 ml	105 ml

Količine doziranja naći ćete na ambalaži proizvođača.

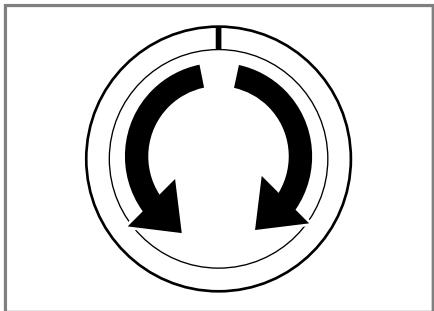
- Kada ručno dozirate, prilagodite količinu doziranja stvarnoj količini rublja.
- Ako je aktivirano inteligentno doziranje, ne morate prilagoditi količinu doziranja stvarnoj količini rublja.
Količina deterdženta i omekšivača automatski se izračunava pomoću "osnovne količine doziranja"
→ Stranica 41 i prepoznate količine rublja. Namještena osnovna količina doziranja uvijek mora odgovarati količini doziranja za punjenje od 4,5 kg.

Osnovno rukovanje

Ovdje možete saznati sve što je bitno za rukovanje svojim uređajem.

Uključivanje uređaja

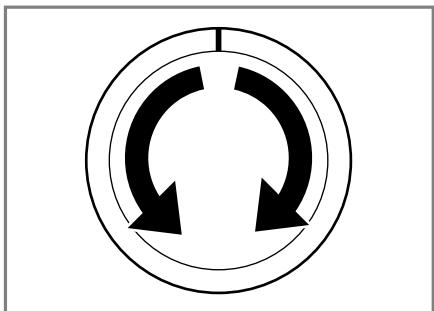
- ▶ Selektor programa namjestite na neki program.



- ✓ Uređaj provodi čujno testiranje ispravnosti rada u ladici za deterdžent.
→ "Buka", Stranica 57

Namještanje programa

1. Selektor programa namjestite na željeni "program" → Stranica 26.



2. Po potrebi "prilagodite postavke programa" → Stranica 37.

Prilagođavanje postavki programa

Ovisno o programu i napretku programa možete prilagoditi ili aktivirati i deaktivirati postavke.

Napomena: Pregled svih postavki programa:
→ "Tipke", Stranica 24

Preduvjet: Neki program je namješten.

- ▶ Prilagodite postavke programa.
Postavke programa ne pohranjuju se trajno za taj program.

Napomena: Kada aktivirate ili deaktivirate inteligentni sustav doziranja, postavka se pohranjuje.

Stavljanje rublja

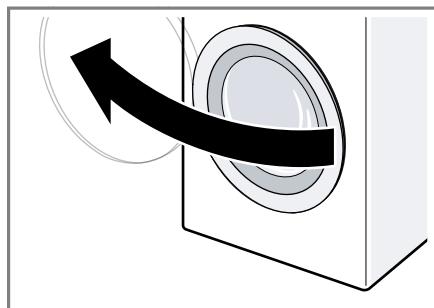
Napomene

- Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta"
→ Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.
- Kako biste spriječili gužvanje, pridržavajte se maksimalnog punjenja za "program" → Stranica 26.

Preduvjet: Pripremite i sortirajte rublje.

→ "Rublje", Stranica 33

1. Otvorite vrata.



2. Provjerite je li bubanj prazan.

3. Rublje stavljajte rašireno u bubanj.
4. **Napomena:** Provjerite da rublje nije zaglavljeno u vratima.
Zatvorite vrata.

Punjene deterdženta i sredstva za njegu rublja

Kod programa u kojima nije moguće inteligentno doziranje ili ga ne želite, možete dodati deterdžent u odjeljak za ručno doziranje.

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"
→ Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

Savjet: Osim toga, za inteligentno doziranje možete u odjeljak za ručno doziranje dodati i druga sredstva za njegu rublja, poput primjerice soli za uklanjanje mrlja, štirke ili izbjeljivača. U odjeljak za ručno doziranje nemojte dodavati dodatni deterdžent kako biste spriječili prekomjerno doziranje ili stvaranje pjene.

Preduvjet: Informirajte se o optimalnom doziranju "deterdženta i sredstva za njegu rublja." → Stranica 35

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Napunite deterdžent.
→ "Ladica za deterdžent",
Stranica 20
3. Po potrebi napunite sredstvo za njegu rublja.
4. Umetnите ladicu za deterdžent.

Pokretanje programa

Napomena: Ako želite promijeniti vrijeme do kraja programa, najprije namjestite vrijeme Gotovo za.

- ▶ Pritisnite Start/Reload ▶.

- ✓ Bubanj se okreće i vrši se prepoznavanje punjenja koje može potražati do 2 minute i zatim voda ulazi u bubanj.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje trajanje programa ili vrijeme Gotovo za.
- ✓ Po završetku programa na zaslonu se prikazuje: End.

Prilagođavanje vremena Gotovo za prije pokretanja programa

Namješteno vrijeme Gotovo za možete ponovno prilagoditi prije pokretanja programa.

1. Pritisnite Start/Reload ▶.
2. Pritišćite Finished in ⊕ sve dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme Gotovo za.
3. Pritisnite Start/Reload ▶.

Namakanje rublja

Prije pranja možete namakati rublje u uređaju na način da zaustavite program.

Napomena: Nije potreban dodatni deterdžent. Zatim se sapunica koristi za pranje.

1. Pokrenite program.
2. Nakon otprilike 10 minuta pritisnite Start/Reload ▶ kako biste zaustavili program.
3. Nakon željenog vremena namakanja pritisnite Start/Reload ▶ kako biste nastavili program.

Dodavanje rublja

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"

→ Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Pritisnite Start/Reload ▶.

Uredaj je zaustavljen i provjerava je li moguće dodavanje ili vađenje rublja. Vodite računa o statusu programa.

2. Dodajte ili izvadite rublje.
3. Zatvorite vrata.
4. Pritisnite **Start/Reload** .

Prekid programa

Nakon pokretanja programa uvijek možete prekinuti program.

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"
→ Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Pritisnite **Start/Reload** .

2. Otvorite vrata.

Kod visoke temperature i visoke razine vode vrata uređaja ostaju zatvorena iz sigurnosnih razloga.

- Kod visoke temperature pokrenite program **Rinse** .
- Kod visoke razine vode pokrenite program **Spin**  ili **Drain** .

3. Izvadite rublje.

Nastavak programa kod prekida ispiranja

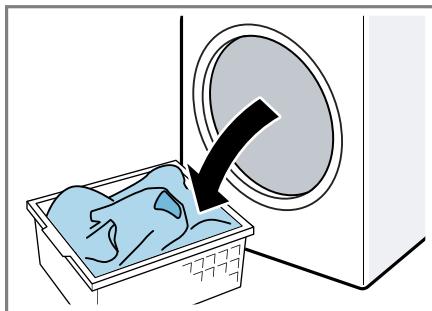
1. Namjestite program **Spin**  ili **Drain** .
2. Pritisnite **Start/Reload** .

Vađenje rublja

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"
→ Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

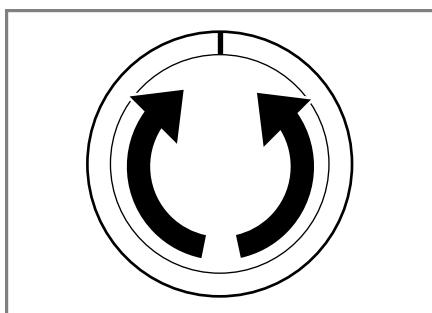
1. Otvorite vrata.

2. Izvadite rublje.



Isključivanje uređaja

1. Selektor programa postavite na **Off**.



2. Obrišite gumenu manžetu i uklonite strana tijela.



3. Vrata i ladicu za deterdžent ostavite otvorena kako bi se zaostala voda mogla osušiti.

Zaštita za djecu

Osigurajte uređaj od nehotičnog rukovanja pomoću upravljačkih elemenata.

Aktiviranje zaštite za djecu

- ▶ Pritisnite i držite pritisнуте obje tipke **3 sec.** otprilike 3 sekunde.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje .
- ✓ Upravljački elementi su blokirani.
- ✓ Zaštita za djecu ostaje aktivirana i nakon isključivanja uređaja.

Deaktiviranje zaštite za djecu

Preduvjet: Uređaj mora biti uključen kako biste deaktivirali zaštitu za djece.

- ▶ Pritisnite i držite pritisнуте obje tipke **3 sec.** otprilike 3 sekunde.
- ✓ Na zaslonu se gasi .

Inteligentni sustav doziranja

Vaš uređaj je opremljen intelligentnim sustavom doziranja tekućeg deterdženta i omešivača. Ovisno o programu i postavkama optimalne se količine tekućeg deterdženta i omešivača doziraju automatski. Intelligentno doziranje je tvornički aktivirano u svim za to predviđenim "programima" → Stranica 26 i može se individualno deaktivirati. U svim ostalim programima možete ručno dodati deterdžent.
→ "Punjene deterdženta i sredstva za njegu rublja", Stranica 38

Punjene spremnika za doziranje

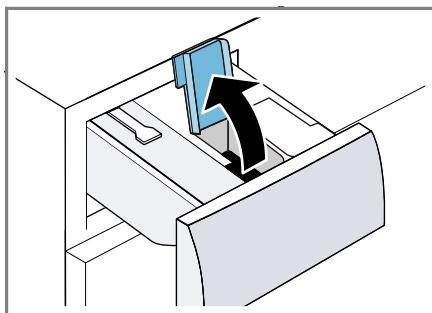
Napomena

Napunite spremnik za doziranje kako biste mogli koristiti inteligentno doziranje.

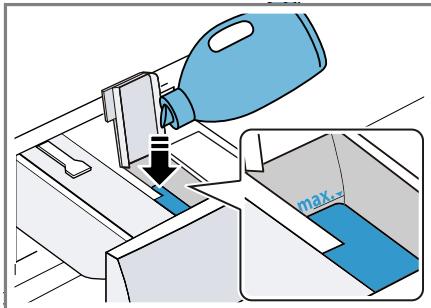
- Spremnik za doziranje napunite samo odgovarajućim "deterdžentom i sredstvom za njegu rublja"
→ Stranica 35.
- Ako promijenite tekući deterdžent ili omešivač, najprije ispraznите i očistite spremnik za doziranje.
→ "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 43

Preduvjet:  /  treperi.

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Otvorite poklopac spremnika za doziranje.



3. Tekući deterdžent Ø i omešivač ☈ ulijte u odgovarajuće spremnike za doziranje.
→ "Ladica za deterdžent",
Stranica 20



4. Zatvorite poklopac spremnika za doziranje.

- Napomena:** Poklopac spremnika za doziranje ne ostavljajte dulje vrijeme otvoren kako biste spriječili prosvušivanje i isušivanje deterdženta.
5. Umetnите ladicu za deterdžent.
 6. Prilagodite "osnovnu količinu doziranja" → Stranica 41.

Osnovna količina doziranja

Možete prilagoditi zadane osnovne količine doziranja tekućeg deterdženta i omešivača.

Osnovna količina doziranja određuje se prema uputama proizvođača deterdženta, tvrdoći vode i stupnju zaprljanosti rublja.

Uvijek namjestite osnovnu količinu doziranja koja odgovara količini doziranja za standardno punjenje od 4,5 kg.

→ "Doziranje deterdženta",
Stranica 36

Prilagođavanje osnovne količine doziranja

Osnovnu količinu doziranja za oba spremnika za doziranje možete zasebno prilagoditi.

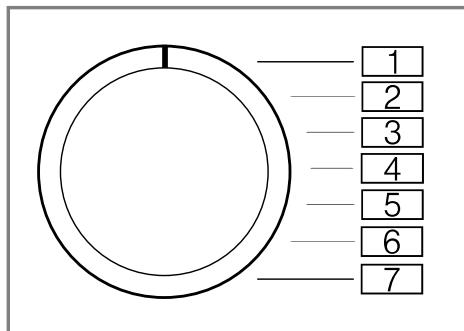
1. Pritisnite i držite pritisnut otprilike 3 sekunde.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje namještena osnovna količina doziranja za Ø.
2. Kako biste prilagodili osnovnu količinu doziranja za ☈, pritisnite .
3. Kako biste prilagodili postavku, pritisnite - i-DOS +.
4. Kratko pričekajte kako biste završili namještanje.

Osnovne postavke

Uredaj možete namjestiti prema vlastitim potrebama.

Pregled osnovnih postavki

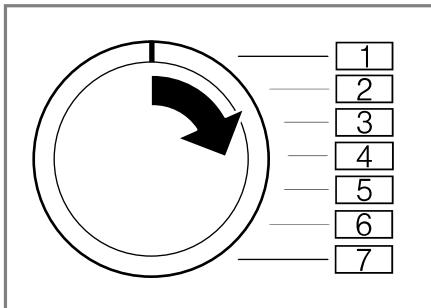
Ovdje ćete naći pregled osnovnih postavki uređaja.



Osnovna postavka	Položaj programa	Vrijednost	Opis
Zvučni signal za kraj programa	2	0 (isključeno) 1 (tiho) 2 (srednje) 3 (glasno) 4 (jako gласно)	Namjestite jačinu zvučnog signala po završetku programa.
Zvučni signal tipki	3	0 (isključeno) 1 (tiho) 2 (srednje) 3 (glasno) 4 (jako gласно)	Namjestite jačinu zvučnog signala pri odabiru tipki.
Podsjetnik na čišćenje bubnja	4	On (uključeno) OFF (isključeno)	Aktivirajte ili deaktivirajte podsjetnik na čišćenje bubnja.

Promjena osnovnih postavki

- Selektor programa okrenite u položaj 1.



- Pritisnite **Start/Reload** i istovremeno okrenite selektor programa u položaj 2.
✓ Na zaslonu se prikazuje trenutna vrijednost.
- Selektor programa okrenite u željeni položaj.
- Za promjenu vrijednosti pritisnite **Finished in** .
- Isključite uređaj kako biste pohrанили promjenu.

Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

Savjeti za održavanje uređaja

Kako bi se trajno održala funkcija vašeg uređaja, pridržavajte se savjeta za održavanje uređaja.

Kućište i upravljačku ploču obrišite samo vodom i vlažnom krpom.

Dijelovi uređaja ostaju čisti i higijenski.

Odmah uklonite sve ostatke deterdženta, spreja ili druge ostatke.

Sveže talozi mogu se lakše ukloniti bez ostataka.

Vrata uređaja i ladicu za deterdžent ostavite otvorena nakon korištenja.

Zaostala voda može se osušiti, smanjuje nastajanje neugodnih mirisa u uređaju.

Čišćenje bubnja

Ako često perete na temperaturi pranja 40°C i nižoj ili ako dulje vrijeme niste koristili uređaj, očistite bubanj.

⚠️ OPREZ

Opasnost od ozljede!

Stalno pranje na niskim temperaturama i nedovoljno prozračivanje uređaja mogu oštetiti bubanj i uzrokovati ozljede.

- Redovito pokrenite program za čišćenje bubnja ili perite na temperaturama od najmanje 60°C.
- Nakon svakog rada ostavite uređaj da se osuši s otvorenim vratima i otvorenom ladicom za deterdžent.
- Pokrenite program **Drum Clean** bez umetanja rublja. Koristite deterdžent u prašku.

Čišćenje ladice za deterdžent

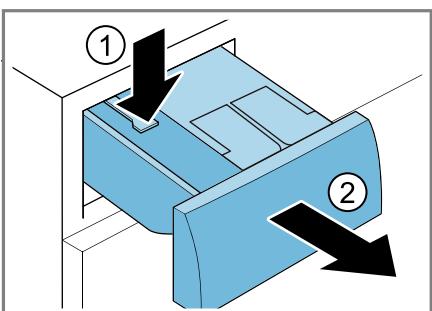
Ako promijenite deterdžent ili je ladicu za deterdžent zaprljana, očistite ladicu za deterdžent i pumpnu jedinicu inteligentnog sustava doziranja.

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

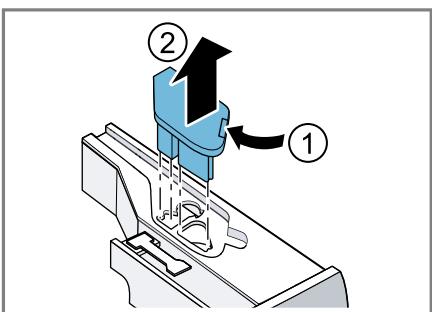
- Isključite uređaj.
- Izvucite ladicu za deterdžent.

hr Čišćenje i održavanje

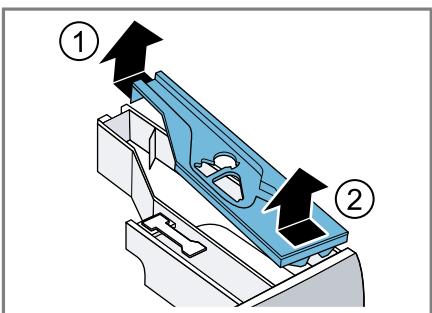
3. Utisnite umetak i izvucite ladicu za deterdžent.



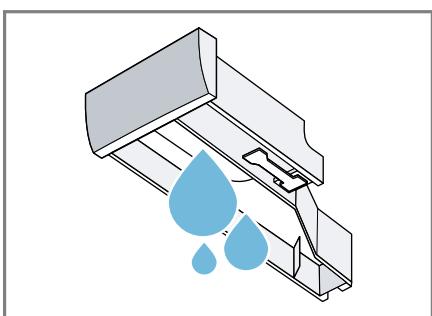
4. Izvadite pumpnu jedinicu.



5. Poklopac ladice za deterdžent od blokirajte i skinite.



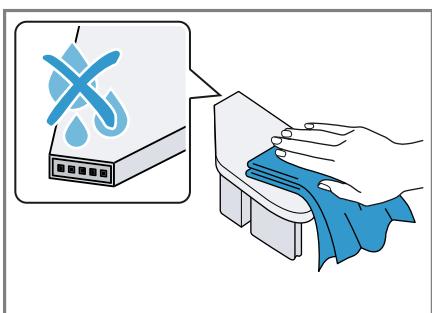
6. Ispraznjite ladicu za deterdžent.



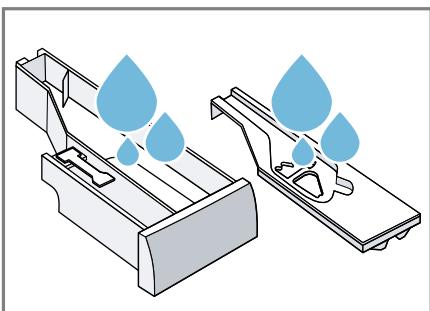
7. **PAŽNJA!** Pumpna jedinica sadrži električne komponente.

- ▶ Pumpnu jedinicu ne perite u perilici posuđa i ne potapajte je u vodu.
- ▶ Električni priključak na stražnjoj strani zaštitiće od vlage, deterdženta i ostataka omešivača.

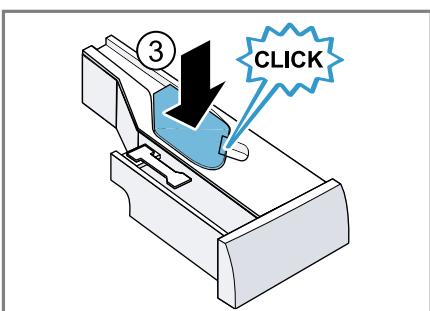
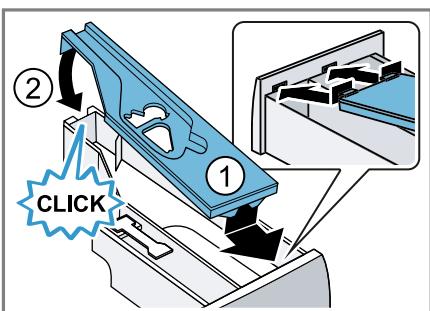
Pumpnu jedinicu čistite vlažnom krpom.



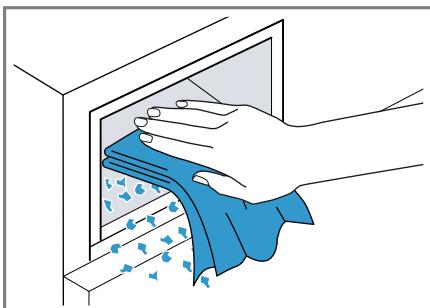
8. Ladicu za deterdžent i poklopac očistite mekom, vlažnom krpom ili ručnim tušem.



9. Obrišite ladicu za deterdžent, poklopac i pumpnu jedinicu te umetnite.



10. Očistite kućište ladice za deterdžent u uređaju.



11. Umetnите ladicu za deterdžent.

Uklanjanje kamenca

Ako pravilno dozirate deterdžent, ne morate ukloniti kamenac iz uređaja. Ako ipak želite koristiti sredstvo za uklanjanje kamenca, pridržavajte se uputa za primjenu proizvođača.

PAŽNJA!

Korištenjem neprimjerenih sredstava za uklanjanje kamenca, npr. za aparate za kavu, uređaj se može oštetiti.

- ▶ Za ovaj uređaj koristite samo sredstva za uklanjanje kamenca koja se mogu kupiti putem internetske stranice ili u servisnoj službi proizvođača.

Čišćenje crpke za otpadnu vodu

Očistite crpku za otpadnu vodu u slučaju smetnji, npr. začepljenja ili klopotanja.

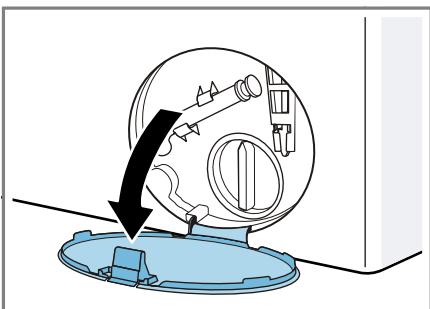
Pražnjenje crpke za otpadnu vodu

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"

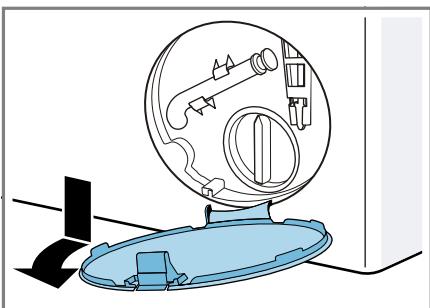
→ Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

hr Čišćenje i održavanje

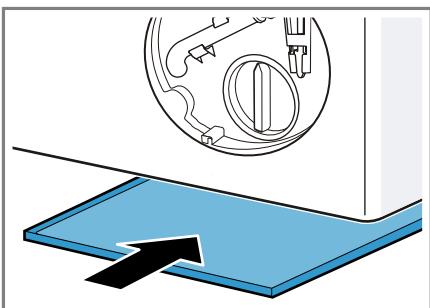
- Zatvorite slavinu za vodu.
- Isključite uređaj.
- Mrežni utikač uređaja izvucite iz utičnice.
- Otvorite servisni poklopac.



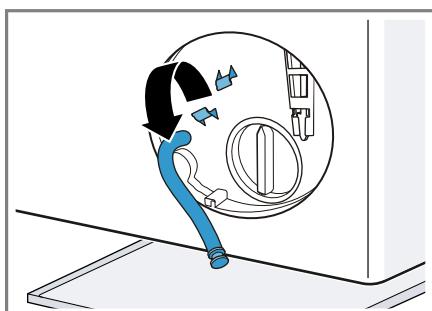
- Skinite servisni poklopac.



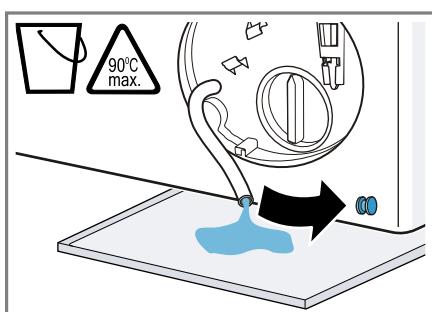
- Stavite posudu ispod otvora.



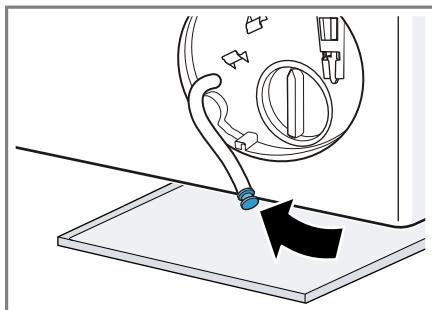
- Izvadite crijevo za pražnjenje iz držača.



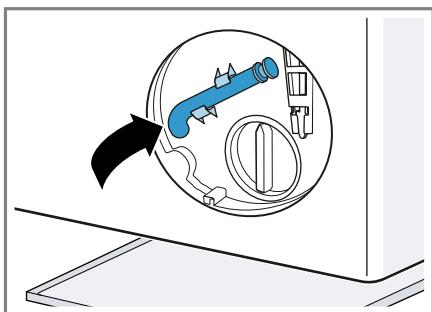
- OPREZ - Opasnost od opekline vrućom parom!** Kod pranja na visokim temperaturama sapunica postaje vruća.
► Nikada ne dodirujte vruću sapunicu.
Skinite kapicu za zatvaranje kako bi sapunica mogla otjecati u posudu.



- Utišnite kapicu za zatvaranje.



- 10.** Crijevo za pražnjenje umetnite u držač.

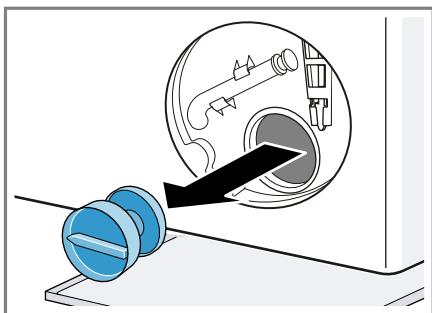


Čišćenje crpke za otpadnu vodu

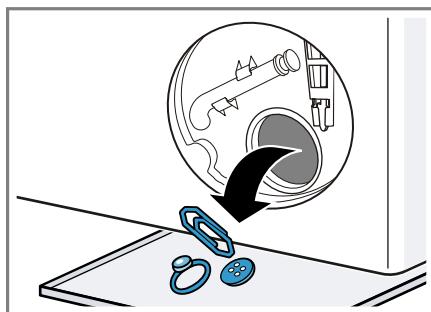
Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"
→ Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

Preduvjet: "Crpka za otpadnu vodu je prazna." → Stranica 45

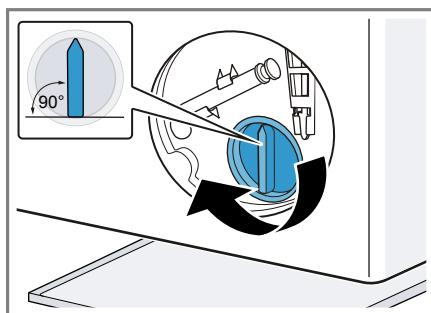
1. Budući da u crpki za otpadnu vodu može biti još vode, oprezno odvrnite poklopac crpke.



2. Očistite unutarnji prostor, navoj na poklopcu crpke te kućište crpke.

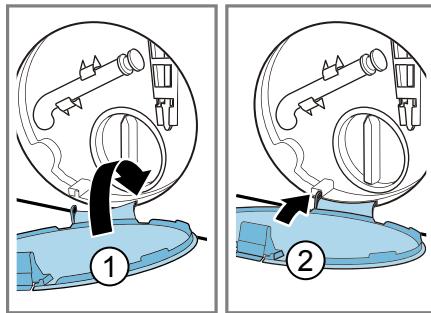


3. Provjerite može li se okretati propeler crpke za otpadnu vodu.
4. Umetnite i zavrnite poklopac crpke.



Ručica na poklopцу crpke mora stajati okomito.

5. Umetnite i uglavite servisni poklopac.

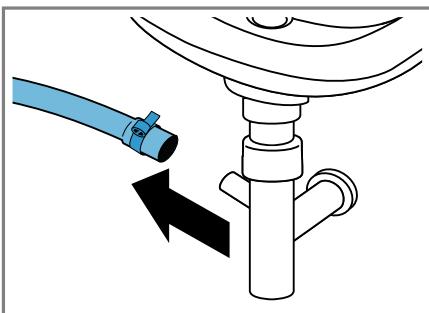


6. Zatvorite servisni poklopac.

Čišćenje odvodnog crijeva za vodu na sifonu

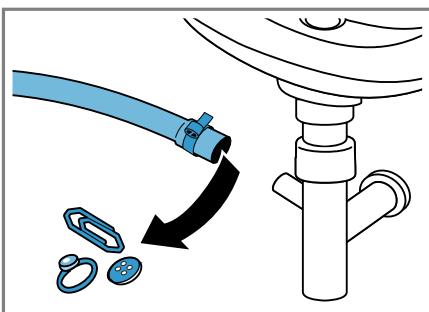
Ako je odvodno crijevo za vodu na sifonu zaprljano ili se sapunica ne is-pumpava, onda ga morate očistiti.

1. Isključite uređaj.
2. Mrežni utikač uređaja izvucite iz utičnice.
3. Otpustite obujmicu crijeva i oprezno skinite odvodno crijevo za vodu.

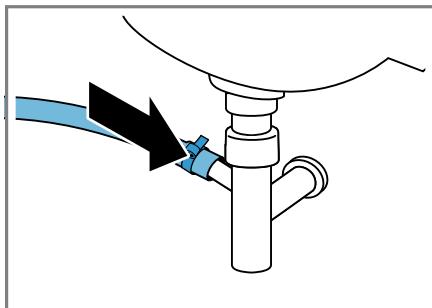


Preostala voda može otjecati.

4. Očistite odvodno crijevo za vodu i nastavak sifona.



5. Nataknite odvodno crijevo za vodu i priključno mjesto osigurajte obujmicom crijeva.



Čišćenje sita na dovodu vode

Očistite sito na dovodu vodu ako je začepljeno ili ako je tlak vode prenizak.

Pražnjenje dovodnog crijeva za vodu

Kako biste mogli očistiti sito, najprije morate isprazniti dovodno crijevo za vodu.

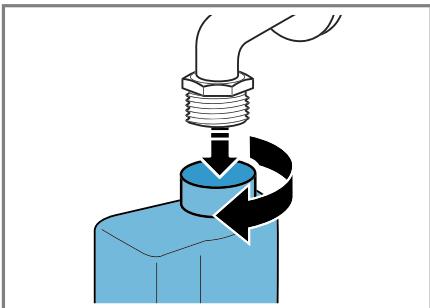
1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Namjestite program **Cottons** .
3. Pokrenite program i ostavite program da radi oko 70 sekundi.
4. Isključite uređaj.
5. Mrežni utikač uređaja izvucite iz utičnice.

Čišćenje sita na slavini za vodu

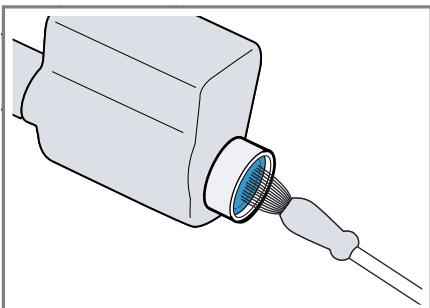
Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → Stranica 4 i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → Stranica 11 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

Preduvjet: Dovodno crijevo za vodu je prazno.

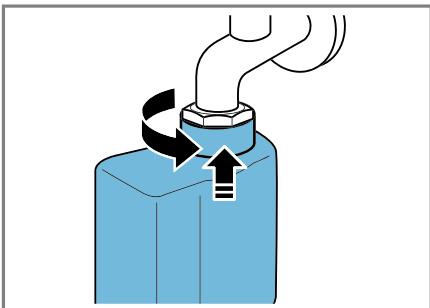
1. Dovodno crijevo za vodu skinite sa slavine za vodu.



2. Očistite sito malom četkom.



3. Priklučite dovodno crijevo za vodu i provjerite je li dobro zabrtvljeno.



Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjegći nepotrebne troškove.

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Kôd pogreške / prikaz pogreške / signal

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Zaslон je ugašen i Start/Re-load treperi.	Način uštade energije je aktiviran.	<ul style="list-style-type: none">▶ Pritisnite bilo koju tipku.✓ Zaslон ponovno svijetli.
"E:36 / -10"	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.	<ul style="list-style-type: none">▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.
	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.	<ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.
	Crpka za otpadnu vodu je začpljena.	<ul style="list-style-type: none">▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 45
	Odvodno crijevo za vodu je previsoko priključeno.	<ul style="list-style-type: none">▶ Montirajte odvodno crijevo za vodu na maksimalnoj visini 1 m. → "Tehnički podaci", Stranica 66
	Doziranje deterdženta je preveliko.	<ul style="list-style-type: none">▶ Hitna mjeta: Jednu žlicu omekšivača za rublje izmiješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u odjećjak za ručno doziranje (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću).▶ Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite "osnovnu količinu doziranja" → Stranica 41.▶ Kada ručno dozirate, onda kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
"E:36 / -10"	Montiran je nedopušten pro- dužetak na odvodno crijevo za vodu.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Skinite nedopuštene produžetke na odvodnom crijevu za vodu. Priključivanje uređaja
"E:36 / -25 / -26"	Crpka za otpadnu vodu je za- čepljena.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vo- du", Stranica 45
"E:10 / -00 / -10 / -20"	Crpka inteligentnog sustava doziranja je blokirana.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj. 2. Očistite jedinicu pumpe. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 43 3. Ukoliko se indikator ponovno poja- vi, nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 63
		<p>Napomena: Možete pokrenuti pro- gram pranja kada deaktivirate inteli- gentni sustav doziranja i ručno dozira- te. → "Tipke", Stranica 24</p>
	<p>Tlak vode je nizak.</p> <p>Sito na dovodu vode je za- čepljeno.</p> <p>Zatvorena je slavina za vodu.</p> <p>Dovodno crijevo za vodu je savijeno ili priklješteno.</p>	<p>Uklanjanje smetnje nije moguće.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ "Očistite sito na dovodu vode" → Stranica 48. ▶ Otvorite slavinu za vodu. ▶ Provjerite da dovodno crijevo za vo- du nije savijeno ili priklješteno.
"E:35 / -10"	Voda u podnoj posudi.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zatvorite slavinu za vodu. ▶ Nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 63
	Uredaj propušta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zatvorite slavinu za vodu. ▶ Nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 63
	<p>Ladica za deterdžent nije umetnuta do kraja.</p> <p>Pumpna jedinica nije umet- nuta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Umetnite ladicu za deterdžent do kraja. <ol style="list-style-type: none"> 1. Umetnite pumpnu jedinicu u ladicu za deterdžent. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 43 2. Umetnite ladicu za deterdžent do kraja.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
• treperi.	Sustav kontrole napona prepoznae nedopušteni pad napona.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Uklanjanje smetnje nije moguće. <p>Napomena: Kada se napajanje stabilizalo, program normalno nastavlja s radom.</p>
• treperi.	Pad napona uzrokuje prodijenje trajanja programa.	Uklanjanje smetnje nije moguće.
⌚ svijetli.	Temperatura je previšoka.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pričekajte da se spusti temperatura. ▶ → "Prekid programa", Stranica 39
	Razina vode je previšoka.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokrenite program Drain 
	Rublje je zaglavljeno u vrati-ma.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ponovno otvorite vrata. 2. Uklonite zaglavljene odjevne predmete. 3. Zatvorite vrata. 4. Za pokretanje programa pritisnite Start/Reload 
⌚ treperi.	Vrata nisu zatvorena.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zatvorite vrata. 2. Za pokretanje programa pritisnite Start/Reload 
Svi ostali kodovi pogrešaka.	Funkcionalna smetnja	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 63

Funkcionalne smetnje

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Uredaj ne funkcioniра.	Mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda nije utaknut.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Priklučite uređaj na strujnu mrežu.
	Osigurač je neispravan.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite osigurač u ormariću s osiguračima.
	Opskrba strujom je prekinuta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite funkcioniра li rasvjeta ili drugi uređaji u prostoriji.
Program se ne pokreće.	Tipka Start/Reload  nije pritisnuta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritisnite Start/Reload .
	Vrata nisu zatvorena.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zatvorite vrata. 2. Za pokretanje programa pritisnite Start/Reload .
	Zaštita za djecu je aktivirana.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Deaktiviranje zaštite za djecu", Stranica 40

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Program se ne pokreće.	Finished in je aktivirano.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite je li Finished in aktivirano. → "Tipke", Stranica 24
	Rublje je zaglavljeno u vratima.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ponovno otvorite vrata. 2. Uklonite zaglavljene odjevne predmete. 3. Zatvorite vrata. 4. Za pokretanje programa pritisnite Start/Reload
	Ladica za deterdžent nije umetnuta do kraja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Umetnute ladicu za deterdžent do kraja.
	Crpka inteligentnog sustava doziranja je blokirana.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj. 2. Očistite jedinicu pumpe. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 43 3. Ukoliko se indikator ponovno pojavi, nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 63
Vrata se ne mogu otvoriti.	- - - je aktiviran.	<p>Napomena: Možete pokrenuti program pranja kada deaktivirate inteligentni sustav doziranja i ručno dozirate.</p> <p>→ "Tipke", Stranica 24</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nastavite program na način da odaberite Spin ili Drain i pritisnite Start/Reload → "Nastavak programa kod prekida ispiranja", Stranica 39
	Temperatura je previsoka.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pričekajte da se spusti temperatura. ▶ → "Prekid programa", Stranica 39
	Razina vode je previsoka.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokrenite program Drain
	Nestanak struje.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Otvorite vrata pomoću deblokade u nuždi. → "Deblokiranje u nuždi", Stranica 61
Sapunica se ne ispumpava.	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Sapunica se ne ispumpava.	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.	<ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.
	Crpka za otpadnu vodu je z-čepljena.	<ul style="list-style-type: none">▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 45
	--- je aktiviran.	<ul style="list-style-type: none">▶ Nastavite program na način da oda-berite Spin  ili Drain  i pritisnite Start/Reload .→ "Nastavak programa kod prekida ispiranja", Stranica 39
	Odvodno crijevo za vodu je previšoko priključeno.	<ul style="list-style-type: none">▶ Montirajte odvodno crijevo za vodu na maksimalnoj visini 1 m.→ "Tehnički podaci", Stranica 66
	Doziranje deterdženta je pre-veliko.	<ul style="list-style-type: none">▶ Hitna mjera: Jednu žlicu omekšivača za rublje izmiješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u odje-lijak za ručno doziranje (ne za odje-ću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću).▶ Ako je aktivirano inteligentno dozi-ranje, smanjite "osnovnu količinu doziranja" → Stranica 41.▶ Kada ručno dozirate, onda kod slje-dećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
	Montiran je nedopušten pro-dužetak na odvodno crijevo za vodu.	<ul style="list-style-type: none">▶ Skinite nedopuštene produžetke na odvodnom crijevu za vodu. Priključi-vanje uređaja
Voda ne teče. Deterdžent ne ulazi u perilicu.	Tipka Start/Reload  nije pritisнута.	<ul style="list-style-type: none">▶ Pritisnite Start/Reload .
	Sito na dovodu vode je z-čepljeno.	<ul style="list-style-type: none">▶ "Očistite sito na dovodu vode" → Stranica 48.
	Zatvorena je slavina za vodu.	<ul style="list-style-type: none">▶ Otvorite slavinu za vodu.
	Dovodno crijevo za vodu je savijeno ili priklješteno.	<ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite da dovodno crijevo za vo-du nije savijeno ili priklješteno.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Višekratno kratko centrifugiranje.	Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu višekratnim raspoređivanjem rublja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna. <p>Napomena: Pri punjenju po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p>
Trajanje programa mijenja se tijekom procesa pranja.	Odvijanja programa optimizira se elektronski. To može dovesti do promjene trajanja programa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
	Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu višekratnim raspoređivanjem rublja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna. <p>Napomena: Pri punjenju po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p>
	Kontrolni sustav za stvaranje pjene uključuje ispiranje u slučaju prevelikog stvaranja pjene.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
Voda u bubnju se ne vidi.	Voda je ispod vidnog područja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
Bubanj zastaje nakon pokretanja programa.	Uzrok je interni test motora.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
Vibracije i pomicanje uređaja tijekom centrifugiranja.	Uređaj nije ispravno poravnat.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izravnavanje položaja uređaja
	Nožice uređaja nisu fiksirane.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Fiksirajte nožice uređaja. Izravnavanje položaja uređaja
	Zaštita za transport nije skinuta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Skidanje zaštite za transport
Bubanj se okreće, ali voda ne teče.	Prepoznavanje punjenja je aktivirano.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške, nikakva radnja nije potrebna. <p>Napomena: Prepoznavanje punjenja može potrajati do 2 minute.</p>

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Jako pjenjenje.	Doziranje deterdženta je preveliko.	<ul style="list-style-type: none">▶ Hitna mjeru: Jednu žlicicu omekšivača za rublje izmiješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u odjećjak za ručno doziranje (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću).▶ Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite "osnovnu količinu doziranja" → <i>Stranica 41</i>.▶ Kada ručno dozirate, onda kod slijedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
i-DOS ⚡ ne može se pritisnuti.	Inteligentno doziranje za ovaj program nije predviđeno.	<ul style="list-style-type: none">▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
Ne postiže se veliki broj okretaja centrifuge.	<p>Napredak programa ne dopušta inteligentno doziranje.</p> <p>Namješten je mali broj okretaja centrifuge.</p> <p>Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu smanjenim brojem okretaja centrifuge.</p>	<ul style="list-style-type: none">▶ Uklanjanje smetnje nije moguće.▶ Kod sljedećeg pranja namjestite veći broj okretaja centrifuge.▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju. <p>Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u buban. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pokrenite program Spin ⚡.
Program Centrifuga se ne pokreće.	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.	<ul style="list-style-type: none">▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.
	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.	<ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.
	Kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo.	<ul style="list-style-type: none">▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju.
		<p>Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u buban. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pokrenite program Spin ⚡.

Buka

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Šumovi, pištanje.	Voda pod tlakom ulazi u ladicu za deterdžent.	► Nema pogreške - normalan zvuk.
Dulje zujanje prije početka pranja ili omekšavanja rublja.	Inteligentni sustav doziranja dozira deterdžent ili sredstvo za njegu rublja.	► Nema pogreške - normalan zvuk.
Kratko zujanje nakon uključivanja uređaja.	Inteligentni sustav doziranja provodi testiranje ispravnosti rada.	► Nema pogreške - normalan zvuk.
Glasni zvukovi tijekom centrifugiranja.	Uređaj nije ispravno poravnat. Nožice uređaja nisu fiksirane.	► Izravnavanje položaja uređaja ► Fiksirajte nožice uređaja. Izravnavanje položaja uređaja
	Zaštita za transport nije skinuta.	► Skidanje zaštite za transport
Klopotanje, zveckanje u crpki za otpadnu vodu.	Strano tijelo je dospijelo u crpu za otpadnu vodu.	► → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 45
Ritmičan zvuk usisavanja.	Crpka za otpadnu vodu je aktivirana, sapunica se is-pumpava.	► Nema pogreške - normalan zvuk.

Problem u rezultatu

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Guzvanje.	Broj okretaja centrifuge je prevelik.	► Kod sljedećeg pranja namjestite manji broj okretaja centrifuge.
	Količina rublja je prevelika.	► Kod sljedećeg pranja smanjite količinu rublja.
	Odabran je pogrešan program za vrstu tkanine.	► Odaberite programe prikladne za vrstu tkanine. → "Programi", Stranica 26
Učinak centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je previše mokro/vlažno.	Namješten je mali broj okretaja centrifuge.	► Kod sljedećeg pranja namjestite veći broj okretaja centrifuge. ► Pokrenite program Spin Ⓢ .
	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.	► Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.
	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.	► Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Učinak centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je previše mokro/vlažno.	Kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo.	<ul style="list-style-type: none">▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju. <p>Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pokrenite program Spin ⚡.
	Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu smanjenim brojem okretaja centrifuge.	<ul style="list-style-type: none">▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju. <p>Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pokrenite program Spin ⚡.
Na vlažnom rublju se nalaze ostaci deterdženta.	Deterdženti mogu sadržavati tvari koje nisu topive u vodi i one se talože na rublju.	<ul style="list-style-type: none">▶ Pokrenite program Rinse 🌊.
	Neprikladan deterdžent je stavljen u spremnik za doziranje inteligentnog sustava doziranja.	<ol style="list-style-type: none">1. Provjerite je li korišteni deterdžent prikladan. → "Deterdžent i sredstvo za njegu rublja", Stranica 352. Ispraznite spremnike za doziranje. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 433. Očistite spremnike za doziranje.4. Ponovo napunite spremnike za doziranje. → "Punjjenje spremnika za doziranje", Stranica 40
	Osnovna količina doziranja nije ispravno namještena.	<ul style="list-style-type: none">▶ Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite "osnovnu količinu doziranja" → Stranica 41.
Na suhom rublju se nalaze ostaci deterdženta.	Deterdženti mogu sadržavati tvari koje nisu topive u vodi i one se talože na rublju.	<ul style="list-style-type: none">▶ Iščekujte rublje nakon pranja i sušenja.
	Neprikladan deterdžent je stavljen u spremnik za doziranje inteligentnog sustava doziranja.	<ol style="list-style-type: none">1. Provjerite je li korišteni deterdžent prikladan. → "Deterdžent i sredstvo za njegu rublja", Stranica 352. Ispraznite spremnike za doziranje. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 43

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Na suhom rublju se nalaze ostaci deterdženta.		<p>3. Očistite spremnike za doziranje.</p> <p>4. Ponovno napunite spremnike za doziranje. → "Punjjenje spremnika za doziranje", Stranica 40</p>
Nedovoljan učinak pranja.	Osnovna količina doziranja nije ispravno namještena.	<p>▶ Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite "osnovnu količinu doziranja" → Stranica 41.</p>
	Deterdžent ili sredstvo za njegu rublja se zgusnulo u spremnicima za doziranje intelligentnog sustava doziranja.	<p>1. Provjerite je li korišteni deterdžent prikladan. → "Deterdžent i sredstvo za njegu rublja", Stranica 35</p> <p>2. Ispraznjite spremnike za doziranje. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 43</p> <p>3. Očistite spremnike za doziranje.</p> <p>4. Ponovno napunite spremnike za doziranje. → "Punjjenje spremnika za doziranje", Stranica 40</p>
	Neprikladan deterdžent je stavljen u spremnik za doziranje intelligentnog sustava doziranja.	<p>1. Provjerite je li korišteni deterdžent prikladan. → "Deterdžent i sredstvo za njegu rublja", Stranica 35</p> <p>2. Ispraznjite spremnike za doziranje. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 43</p> <p>3. Očistite spremnike za doziranje.</p> <p>4. Ponovno napunite spremnike za doziranje. → "Punjjenje spremnika za doziranje", Stranica 40</p>

Propusnost

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Na dovodnom crijevu za vodu istječe voda.	Dovodno crijevo za vodu nije ispravno/čvrsto priključeno.	<p>1. Ispravno priključite dovodno crijevo za vodu. Priključivanje dovodnog crijeva za vodu</p> <p>2. Pritegnite vijčani spoj.</p>

hr Uklanjanje smetnji

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Na odvodnom crijevu za vodu istječe voda.	Odvodno crijevo za vodu je oštećeno.	► Zamijenite oštećeno odvodno crijevo za vodu.
	Odvodno crijevo za vodu nije ispravno priključeno.	► Ispravno priključite odvodno crijevo za vodu. Vrste priključaka odvoda voda

Mirisi

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
U uređaju su se stvorili neugodni mirisi.	Vлага i ostaci deterdženta mogu pogodovati nastajanju bakterija.	► → "Čišćenje bubnja", Stranica 43 ► Ako nećete koristiti uređaj, vrata i ladicu za deterdžent ostavite otvorena kako bi se zaostala voda mogla osušiti.

Deblokiranje u nuždi

Kako biste izvadili rublje, npr. u slučaju nestanka struje, možete ručno deblokirati vrata.

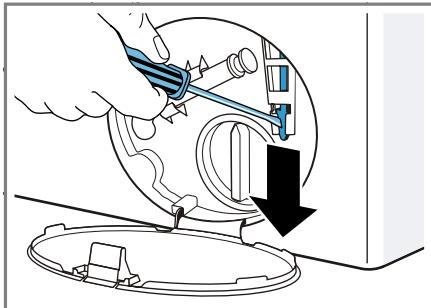
Deblokiranje vrata

Preduvjet: "Crpka za otpadnu vodu je prazna." → *Stranica 45*

1. PAŽNJA! Istjecanje vode može uzrokovati materijalne štete.

- ▶ Ne otvarajte vrata sve dok možete vidjeti vodu na staklu.

Deblokadu u slučaju nužde uz pomoć alata povucite prema dolje i otpustite.



- ✓ Brava na vratima je deblokirana.
- 2. Umetnute i uglavite servisni poklopac.
- 3. Zatvorite servisni poklopac.

Transport, skladištenje i zbrinjavanje

Ovdje može saznati kako pripremiti svoj uređaj za transport i skladištenje. Osim toga možete saznati kako odložiti stare uređaje u otpad.

Demontaža uređaja

1. Zatvorite slavinu za vodu.

Ispraznjenje crijeva

→ "Pražnjenje dovodnog crijeva za vodu", *Stranica 48*.

Isključite uređaj.

Izvucite mrežni utikač uređaja.

Ispustite preostalu sapunicu.

→ "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", *Stranica 45*

Demontirajte crijeva.

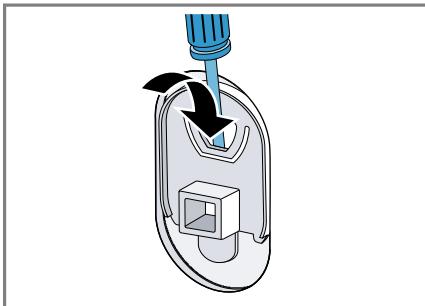
Ispraznите spremnike za doziranje.

Umetanje zaštita za transport

Uređaj zaštitite za transport pomoći zaštite za transport kako biste izbjegli oštećenja.

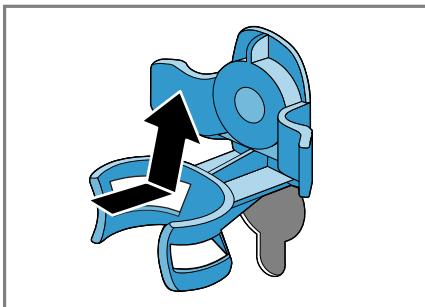
1. Izvadite 4 zaštitne kape.

- Po potrebi koristite odvijač kako biste izvadili zaštitne kape.



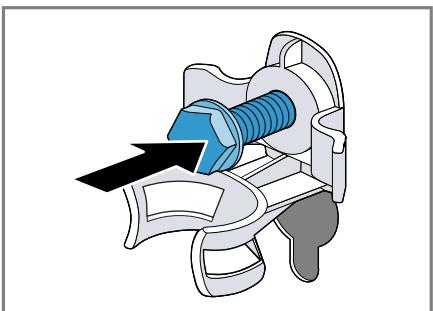
Pospremite zaštitne kape.

2. Umetnute 4 čahure.

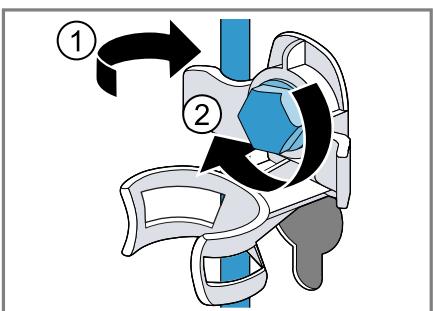


hr Transport, skladištenje i zbrinjavanje

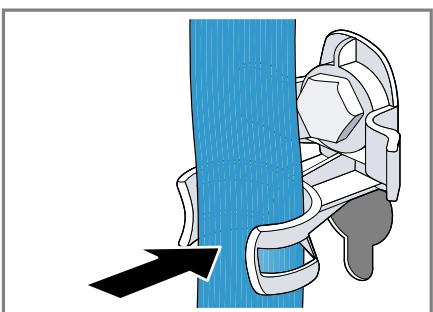
- Umetnute sve vijke 4 zaštite za transport i lagano ih pritegnite.



- Mrežni priključni vod umetnute u držać ① i sva 4 vijka zaštite za transport pritegnite pomoću ključa za vijke veličine 13 ②.



- Crijevo umetnute u držać.



Ponovno stavljanje uređaja u pogon

- Skinite zaštitu za transport.

- Ulijte oko 1 litru vode u odjeljak za ručno doziranje u ladici za deterdžent.

- Pokrenite program **Drain** .

- Pri sljedećem pranju deterdžent ne može neiskorišteno oteći u odvod.

Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

UPOZORENJE

Opasnost od oštećenja zdravlja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaju i dovesti se u opasnost po život.

- Uredaj ne postavljajte iza vrata koja blokiraju ili sprječavaju otvaranje vrata uređaja.
- Na stariim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratićima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.

- Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
- Prerežite mrežni priključni vod.
- Uredaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europijskoj Uniji.

Servisna služba

Ako imate pitanja u pogledu primjene, smetnju ne možete sami ukloniti ili ako se uređaj mora popraviti, obratite se našoj servisnoj službi.

Mnoge probleme možete sami riješiti s pomoću informacija o uklanjanju smetnji u ovim uputama ili na našoj internetskoj stranici. U suprotnom, обратите se најуслужнијој служби. Uvijek ćemo pronaći odgovarajuće rješenje i pokušati izbjegći nepotrebne dolaske tehničara servisne službe. Jamčimo da će vaš uređaj popraviti obučeni tehničari servisne službe s pomoću originalnih rezervnih dijelova u jamstvenom roku ili nakon isteka jamstva proizvođača.

Iz sigurnosnih razloga samo obučeno stručno osoblje smije vršiti popravak uređaja. Jamstveni uvjeti prestaju vrijediti ako popravke ili zahvate na uređaju provede osoblje koje nismo ovlastili ili ako se na uređaju dodaju rezervni dijelovi, proširenja ili dodaci koji nisu originalni uređaji i oni doveđu do oštećenja.

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržiste na Europskom gospodarskom području.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o vremenu jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.

Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) uređaja. Kontakt-podatke servisne službe naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja.

Ovisno o modelu, označna se pločica nalazi:

- na unutarnjoj strani vrata
- na unutarnjoj strani poklopca za održavanje
- na stražnjoj strani uređaja.

Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

Jamstvo za AQUA-STOP

Dodatno na jamstvene obveze prodavača na temelju ugovora o kupnji te dodatno na naše jamstvo proizvođača za uređaj vršimo zamjenu pod sljedećim uvjetima.

- Ukoliko bi uslijed pogreške na našem Aqua-Stop-sustavu došlo do štete koju je prouzročila voda, nadomještamo štetu privatnih korisnika. Da bi se jamčila zaštita od vode, aparat mora biti priključen na električnu mrežu.
- Ova jamstvena obveza vrijedi za trajanja uređaja.
- Preduvjet za jamstvenu obvezu je da je uređaj s funkcijom Aqua-Stop stručno postavljen i priključen sukladno našoj uputi; ona uključuje također i produljenje za stručno montirani Aqua-Stop (originalni pribor). Naše jamstvo se ne odnosi

hr Servisna služba

- na neispravne dovode ili armature do Aqua-Stop-priklučka na pipcu za vodu.
- Uređaje s Aqua-Stop sustavom načelno ne morate nadgledati tijekom rada odn. osigurati nakon toga zatvaranjem slavine za vodu. Ali u slučaju duljeg izbivanja iz stana, npr. tijekom višetjednog godišnjeg odmora, slavinu za vodu treba za-tvoriti.

Vrijednosti potrošnje

Sljedeće informacije su navedene u skladu s Uredbom EU za ekološki dizajn. Navedene vrijednosti za druge programe od **Eco 40-60** služe samo za orijentaciju i određene su u skladu s važećom normom EN60456. Funkcija automatskog doziranja deaktivirana je u tu svrhu.

Napomena za usporedno ispitivanje: Deaktivirajte funkciju automatskog doziranja osim ako ta funkcija nije predmet ispitivanja.

Program	Punjе-nje (kg)	Trajanje progra-ma (h:min) ¹	Potroš-nja ener-gije (kWh/ciklus) ¹	Potroš-nja vode (l/ciklus) ¹	Maksi-malna tempe-ra-tura (°C) 5 min ¹	Broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹	Preosta-la vlaga (%) ¹
Eco 40-60 ²	9,0	3:37	1,245	61,0	49	1400	50
Eco 40-60 ²	4,5	2:52	0,590	45,0	38	1400	50
Eco 40-60 ²	2,5	2:33	0,195	30,0	24	1400	54
Cottons 20 °C	9,0	3:28	0,370	90,0	23	1400	52
Cottons 40 °C	9,0	3:28	1,350	90,0	45	1400	52
Cottons 60 °C	9,0	3:28	1,450	90,0	55	1400	52
Cottons 40 °C + Prewash	9,0	3:58	1,400	102,0	45	1400	52
Easy Care 40 °C	4,0	2:28	0,780	61,0	44	1200	27
Quick Mix 40 °C	4,0	0:59	0,620	44,0	41	1400	53
Wool 30 °C	2,0	0:40	0,200	40,0	22	800	25

¹ Stvarne vrijednosti mogu odstupati od navedenih vrijednosti ovisno o tlaku vode, tvrdoći vode i ulaznoj temperaturi, okolnoj temperaturi, vrsti rublja, njegovoj količini i zaprljanosti, korištenom sredstvu za pranje, oscilacijama napona u električnoj mreži i odabranim dodatnim funkcijama.

² Program za ispitivanje u skladu s Uredbom EU za ekološki dizajn i Uredbom EU za oznaku energetske učinkovitosti s hladnom vodom (15 °C).

Tehnički podaci

Brojve i činjenice o uređaju možete pronaći ovdje.

Visina uređaja 85,0 cm

Širina uređaja 59,8 cm

Dubina uređaja 59,0 cm

¹ Ovisno o opremi uređaja

Težina	80 kg ¹
Maksimalna količina rublja	9 kg
Mrežni napon	220 - 240 V, 50 Hz
Minimalni instalacijski osigurač	10 A
Nazivna snaga	2300 W
¹ Ovisno o opremi uređaja	

hr Tehnički podaci

Potrošnja snage	<ul style="list-style-type: none">■ Isključeno stanje: 0,10 W■ Stanje mirovanja: 0,50 W
Tlak vode	<ul style="list-style-type: none">■ Minimalno: 100 kPa (1 bar)■ Maksimalno: 1000 kPa (10 bar)
Duljina dovodnog crijeva za vodu	150 cm
Duljina odvodnog crijeva za vodu	150 cm
Duljina mrežnog priključnog voda	160 cm
Maksimalna visina is-pumpavanja	100 cm

¹ Ovisno o opremi uređaja

Ostale informacije o svojem modelu naći ćete na internetskoj stranici <https://energylabel.bsh-group.com>¹. Ova web-adresa služi kao poveznica na službenu bazu podataka o proizvodima Europske unije, EPREL, čija web-adresa još nije objavljena u trenutku tiska. Zatim slijedite upute za pretraživanje modela. Oznaka modela sastoji se od znakova ispred kose crte proizvodnog broja (E-Nr.) na označnoj pločici. Alternativno možete pronaći oznaku modela i u prvom redu EU energetske naljepnice.

¹ Vrijedi samo za zemlje u Europskom gospodarskom području





Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com



9001515808 (000805)

hr